

Ibanez

ACOUSTIC GUITAR

Instruction Manual

Bedienungsanleitung

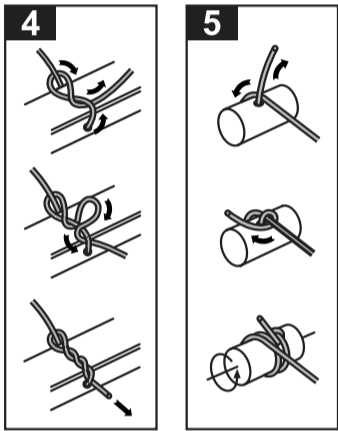
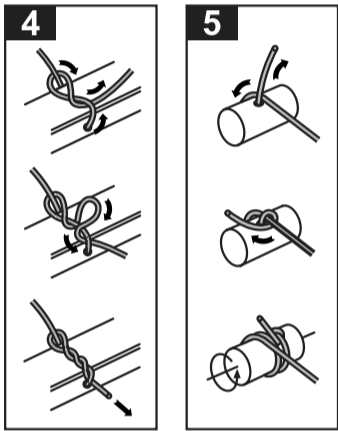
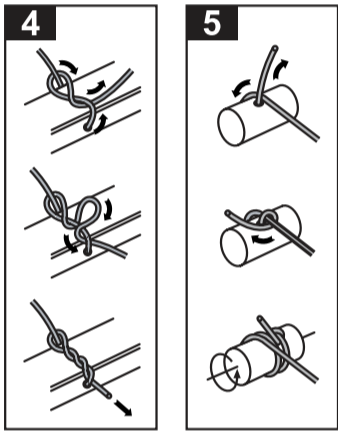
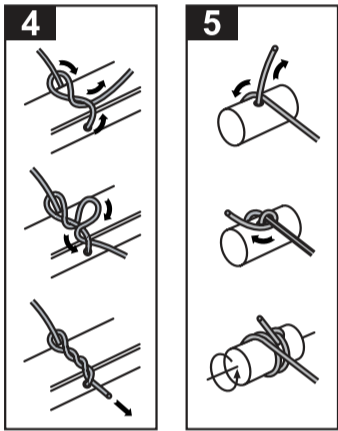
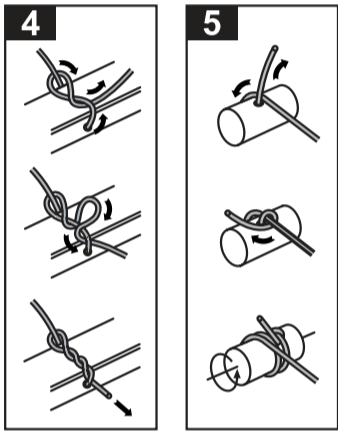
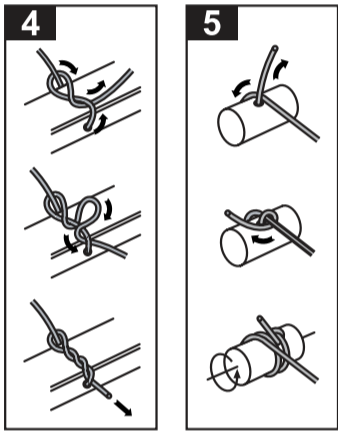
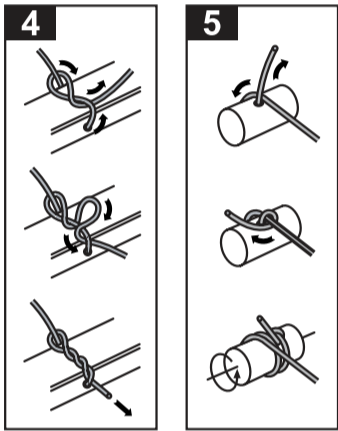
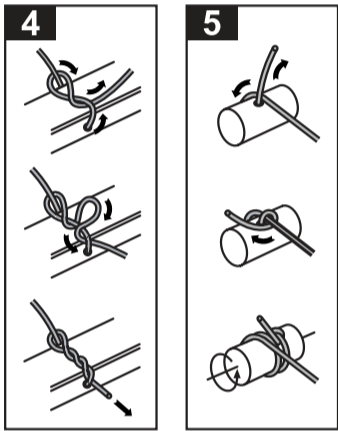
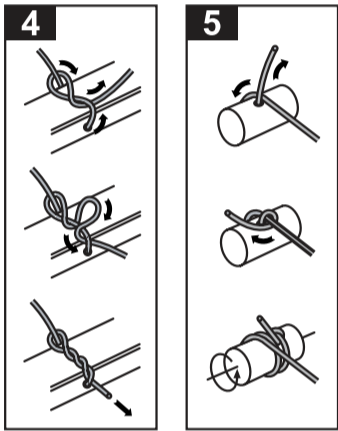
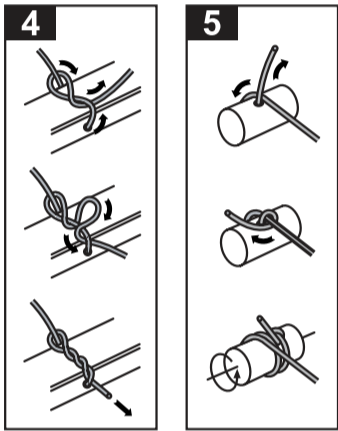
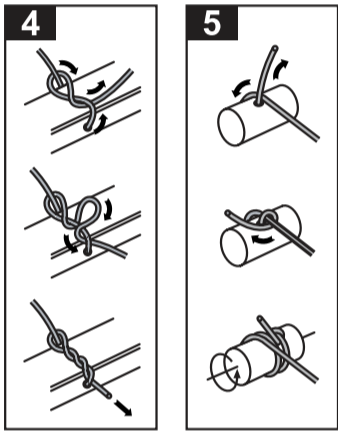
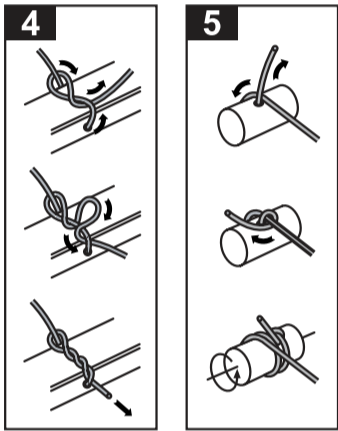
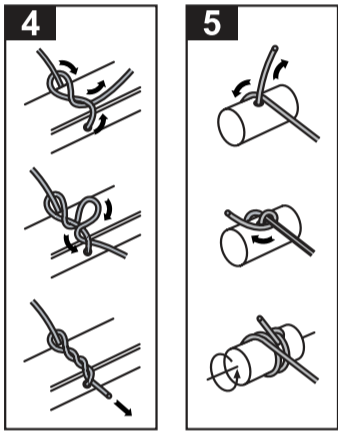
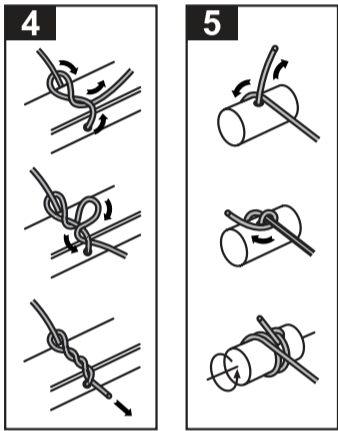
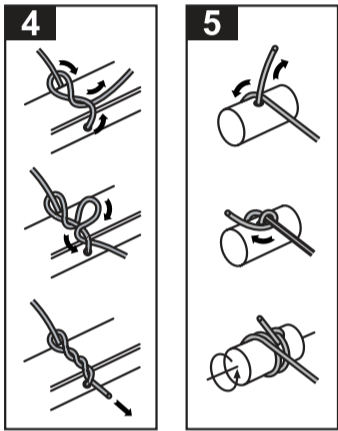
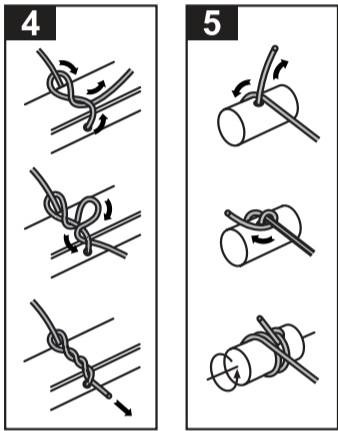
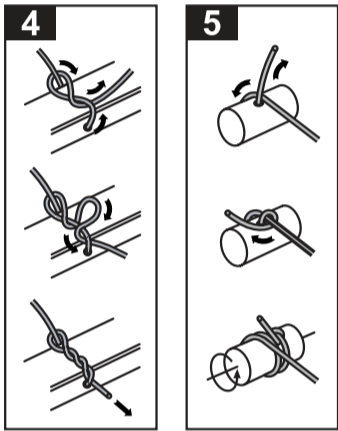
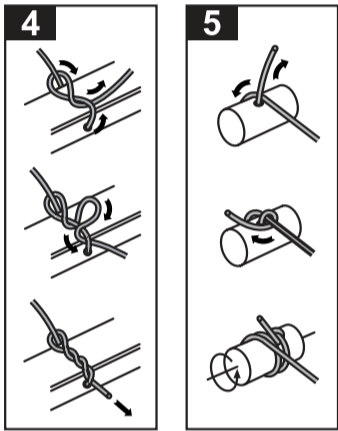
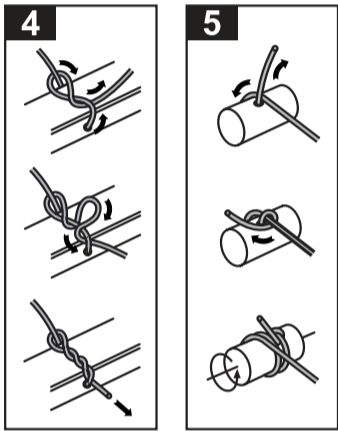
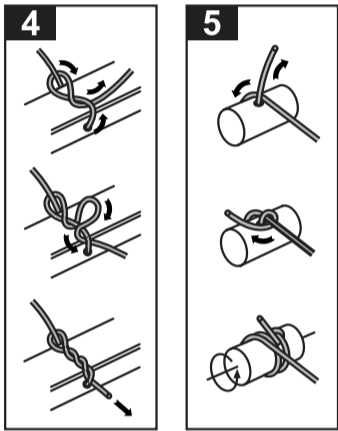
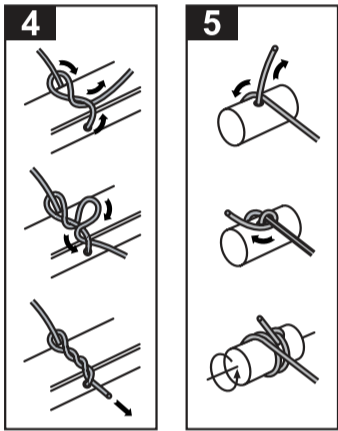
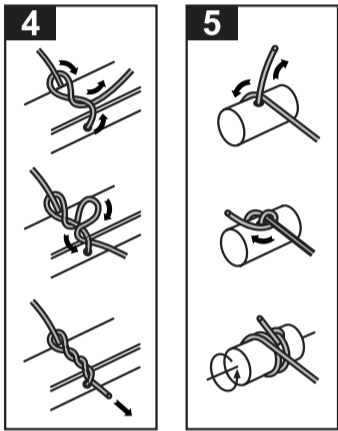
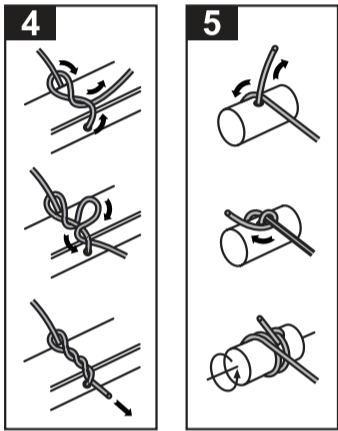
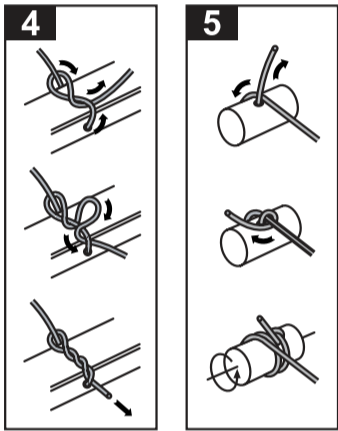
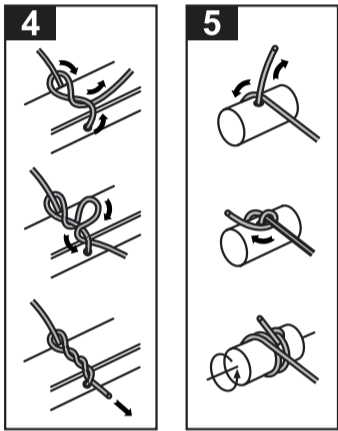
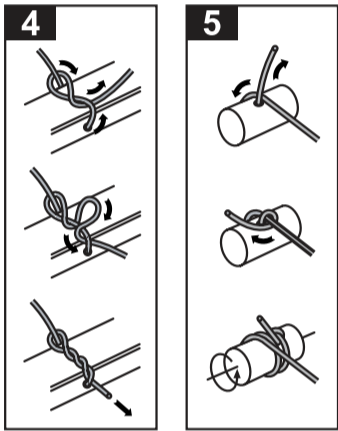
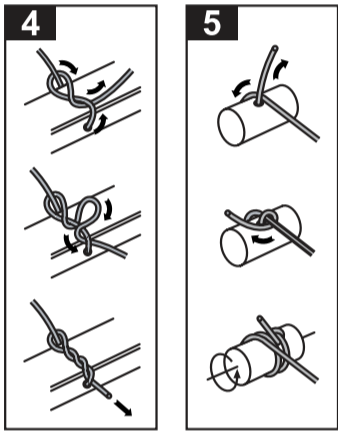
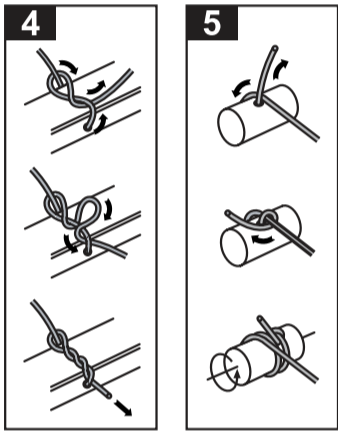
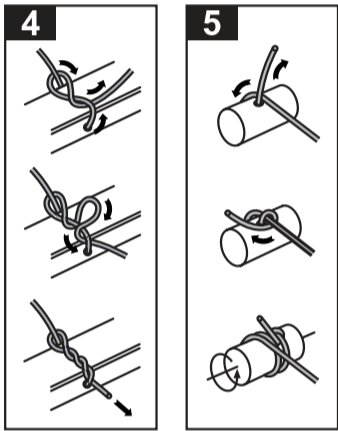
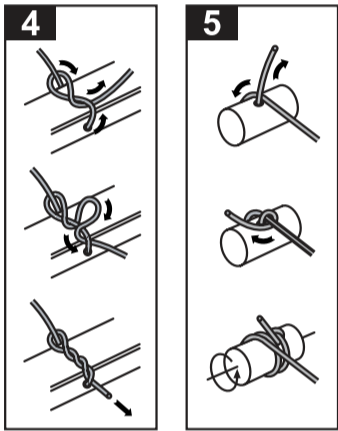
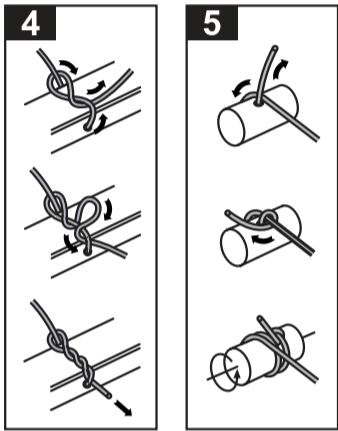
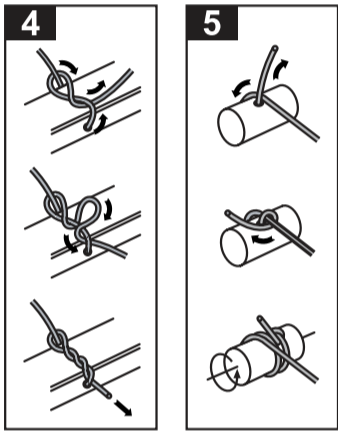
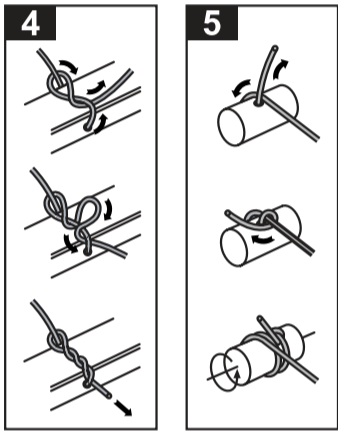
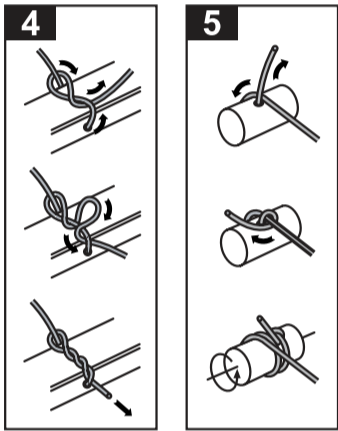
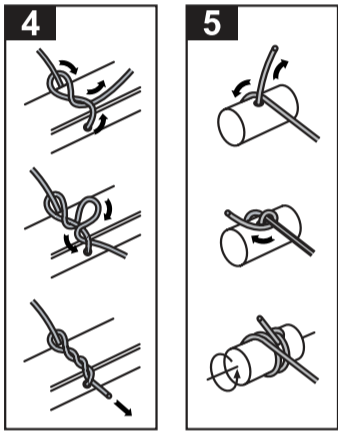
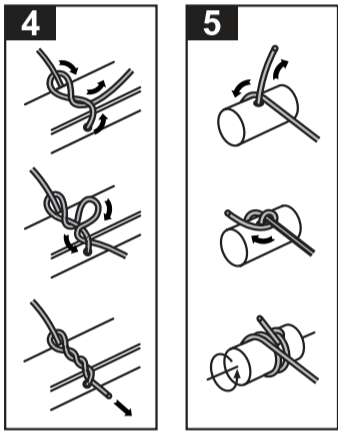
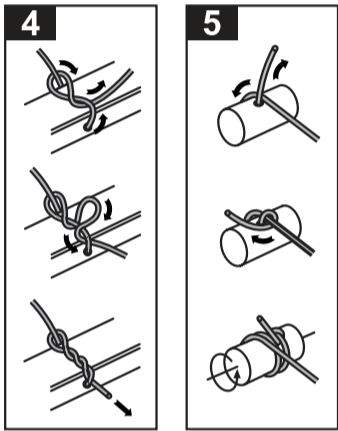
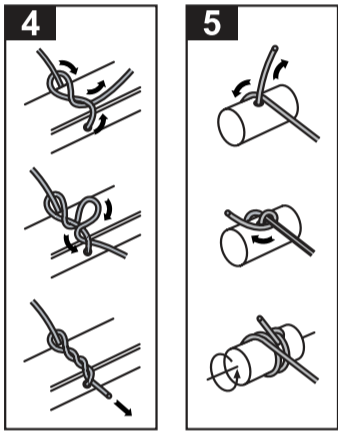
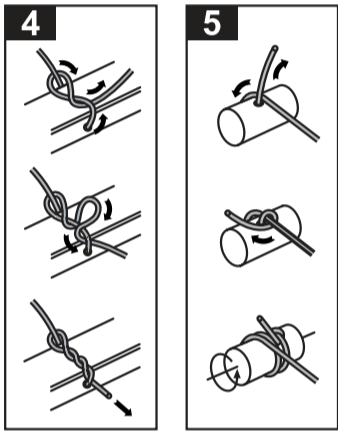
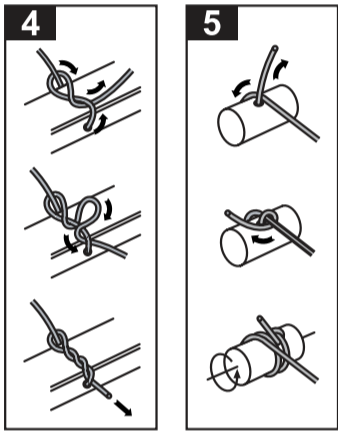
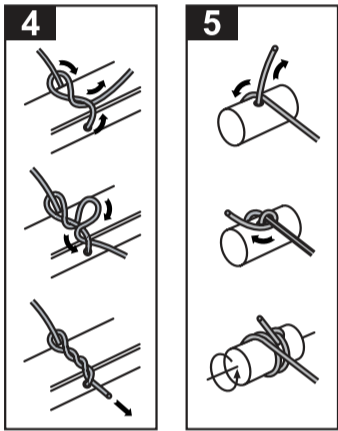
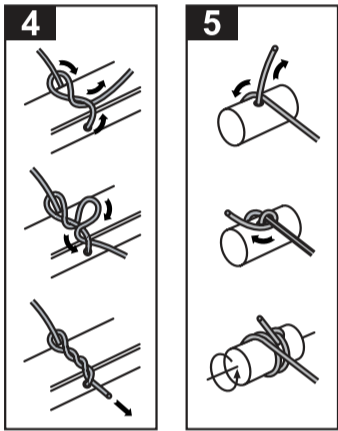
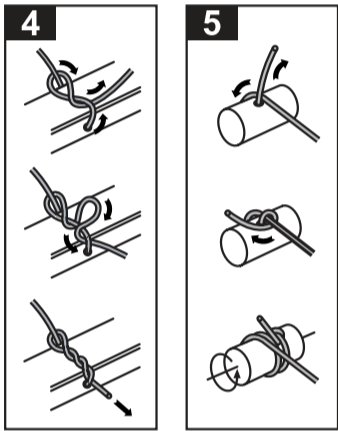
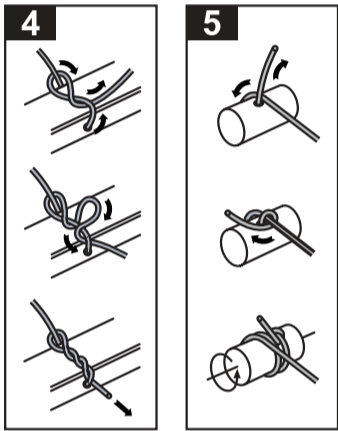
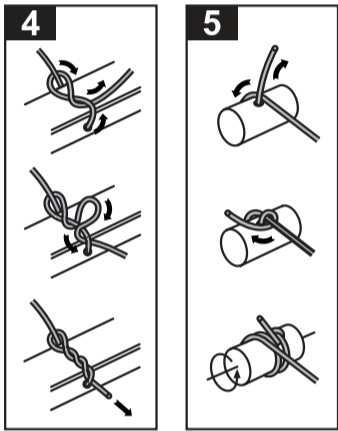
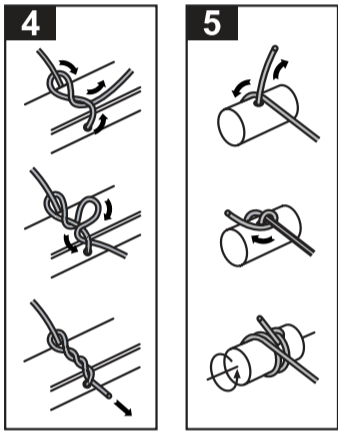
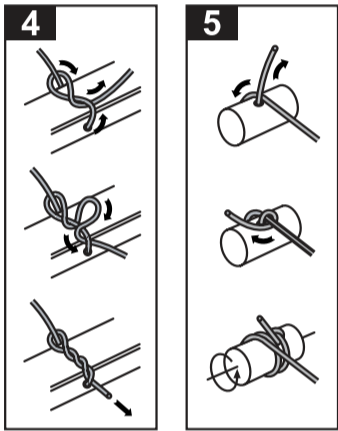
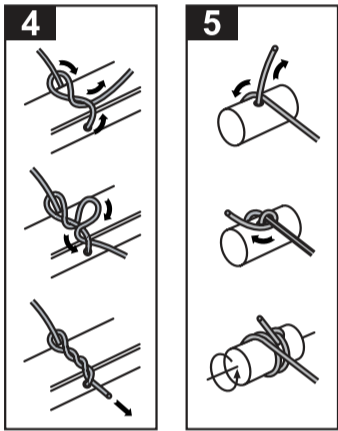
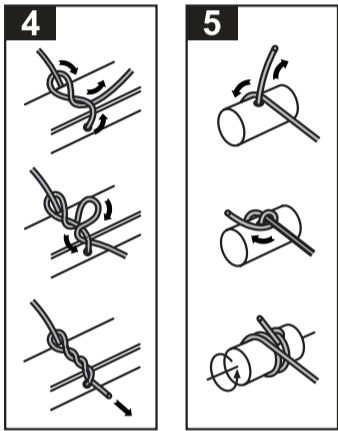
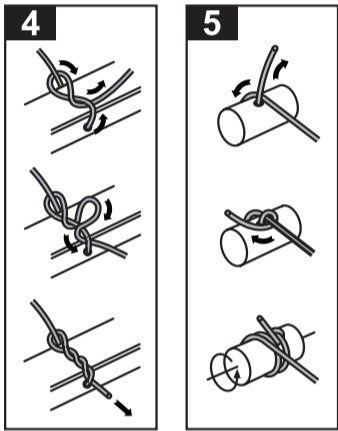
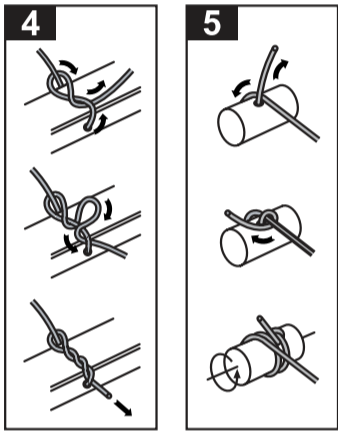
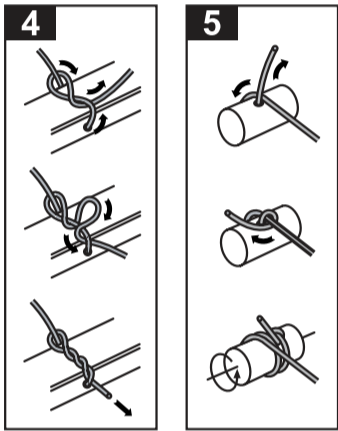
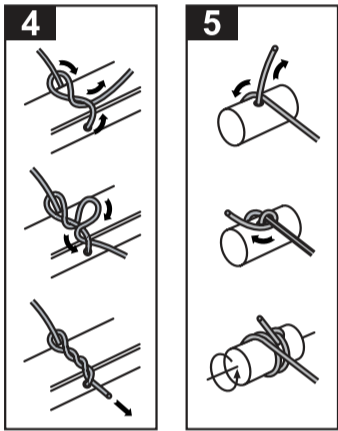
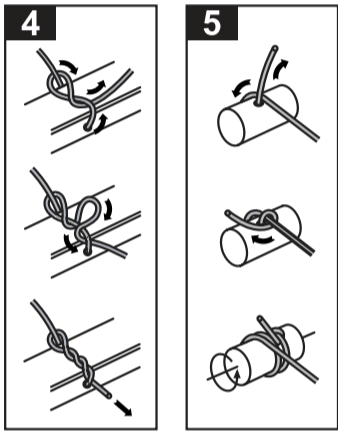
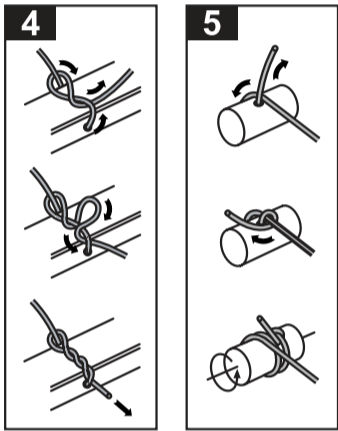
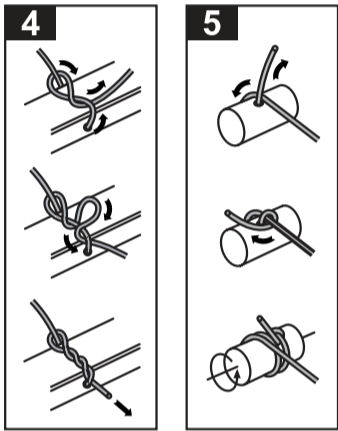
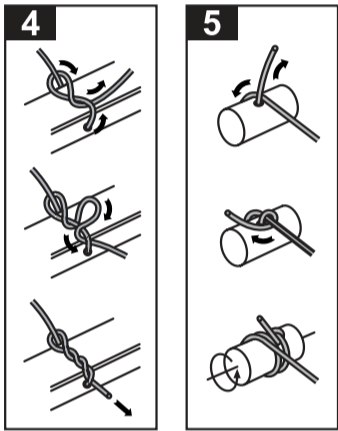
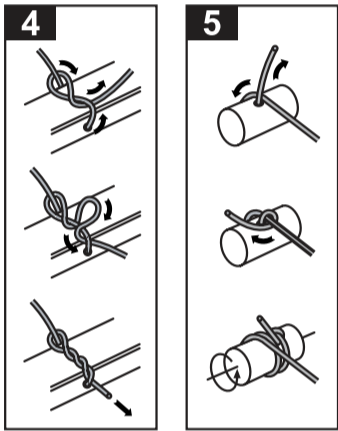
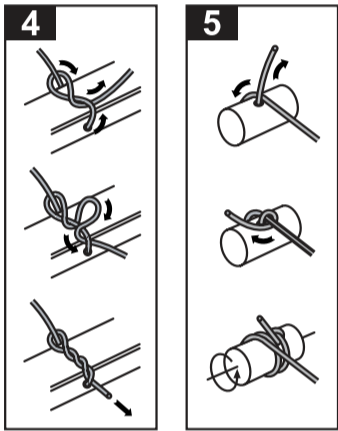
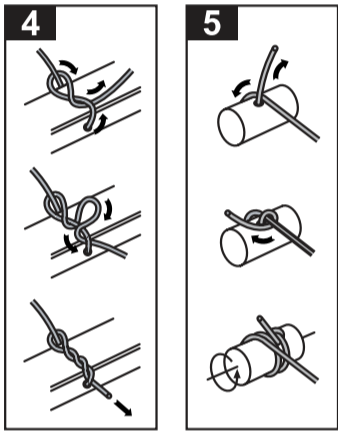
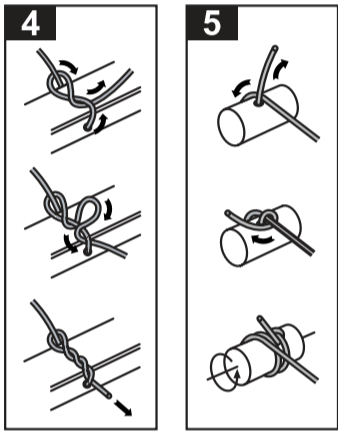
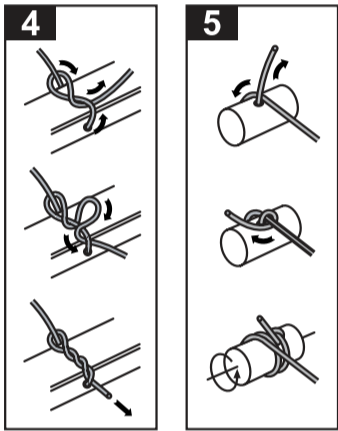
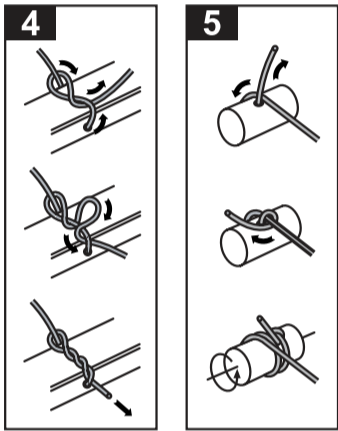
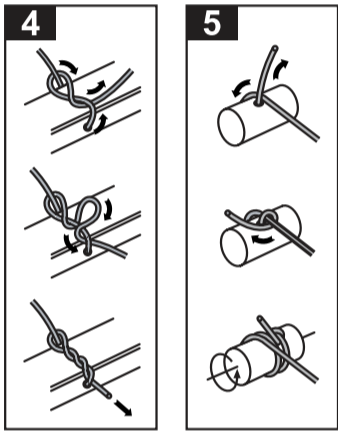
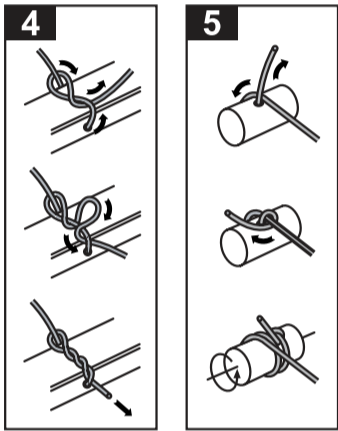
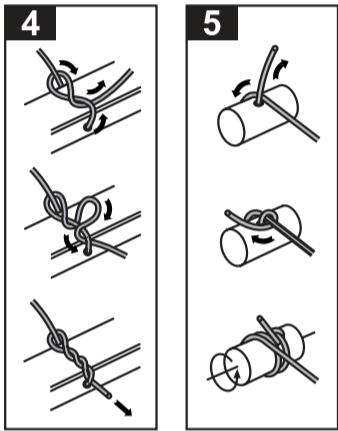
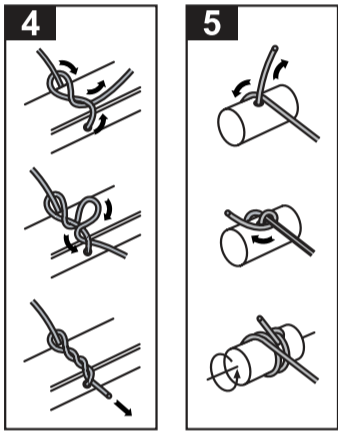
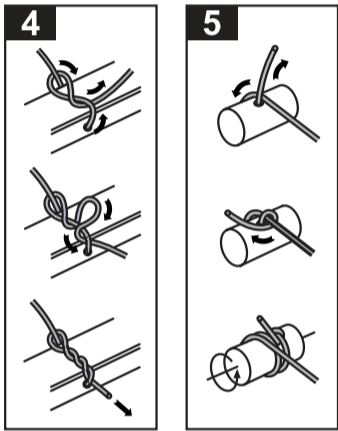
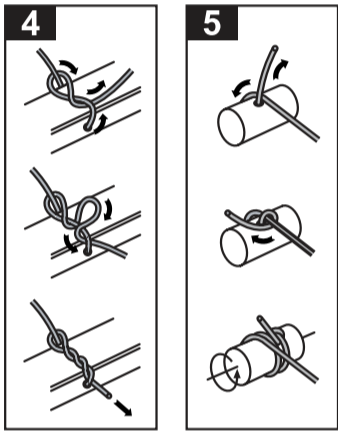
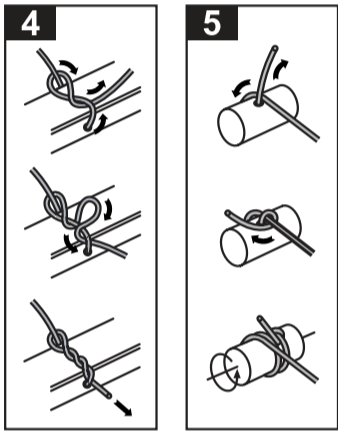
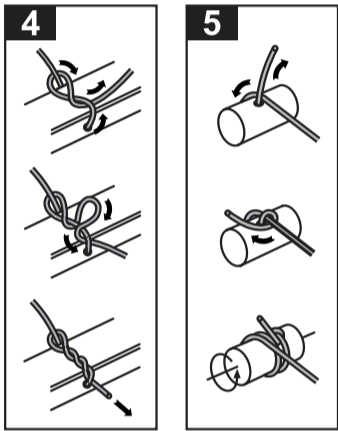
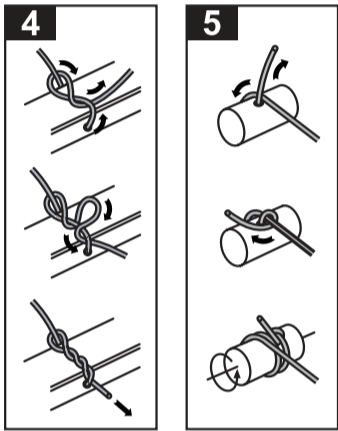
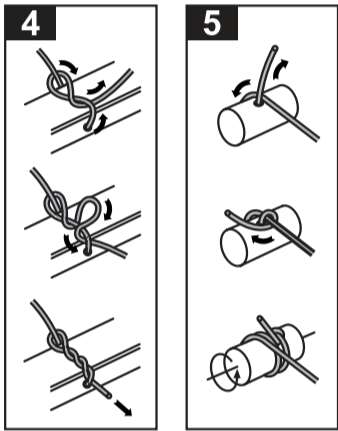
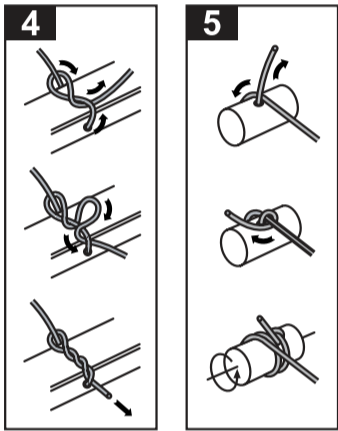
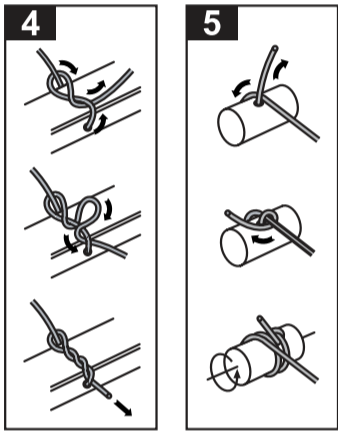
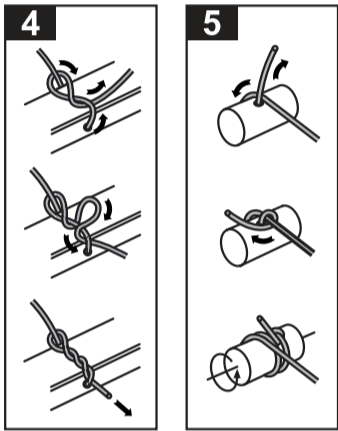
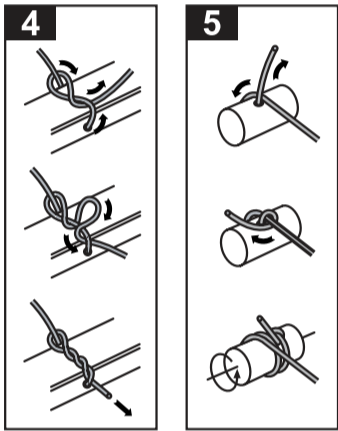
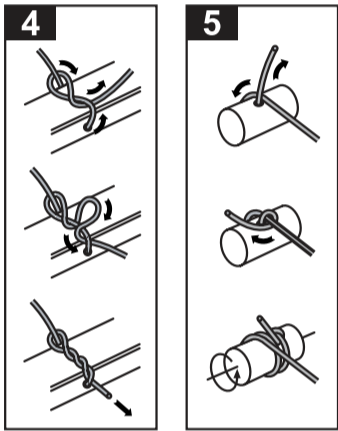
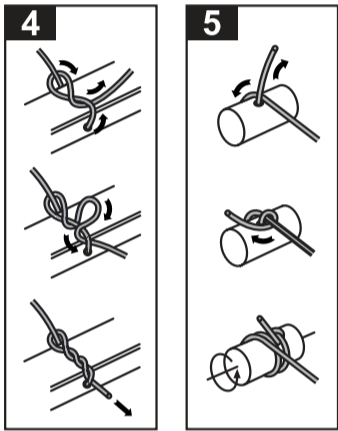
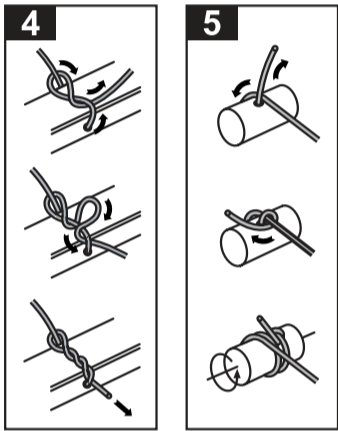
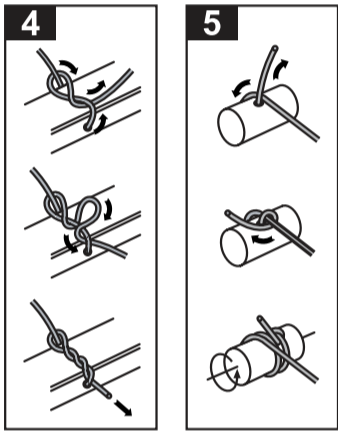
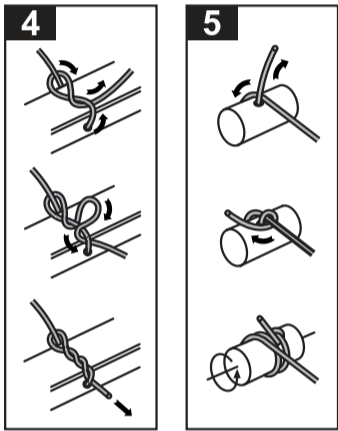
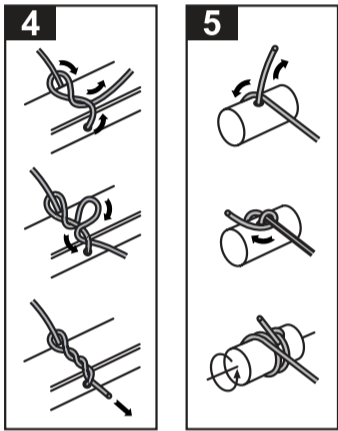
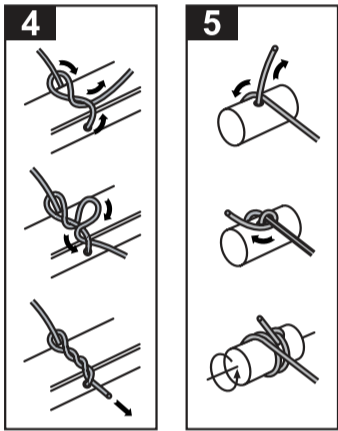
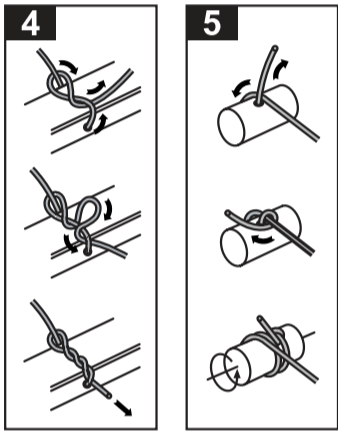
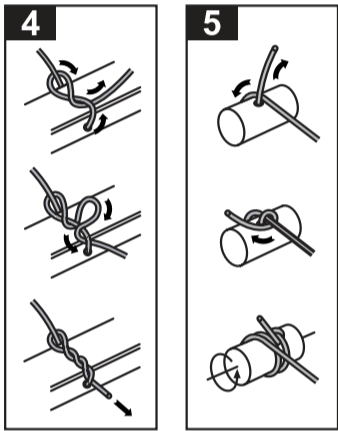
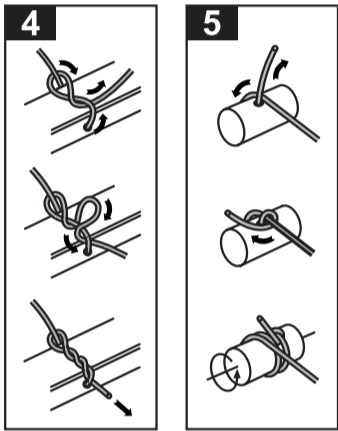
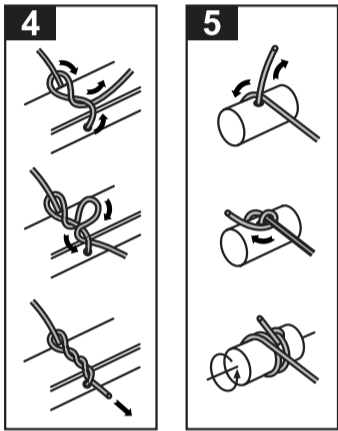
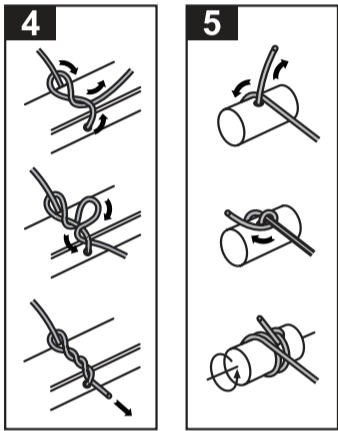
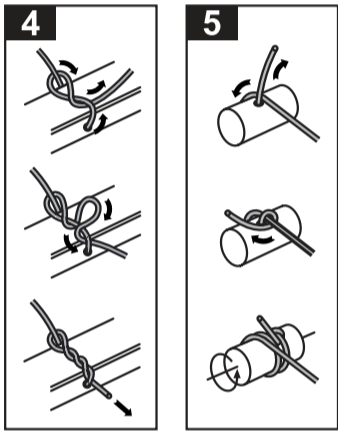
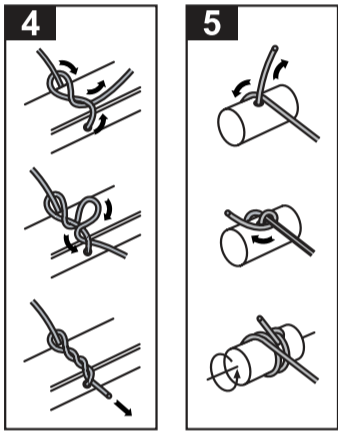
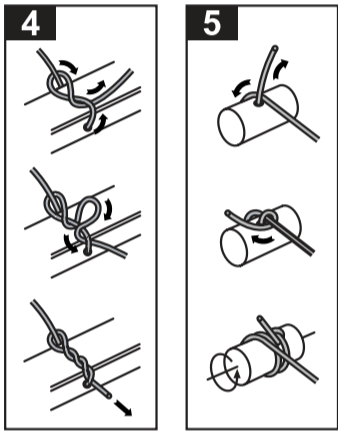
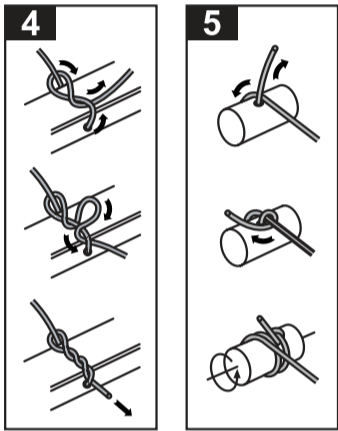
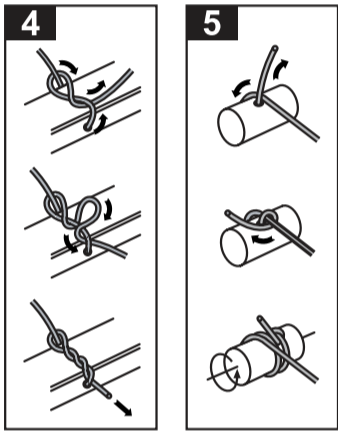
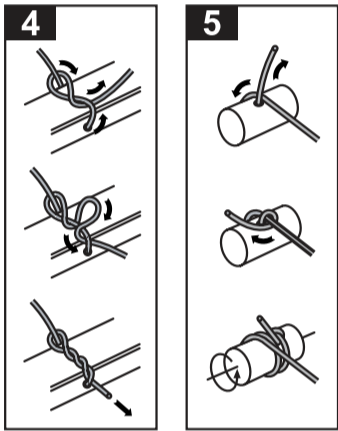
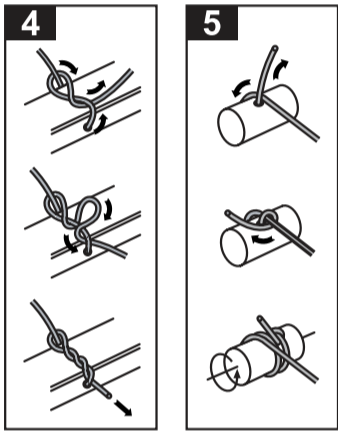
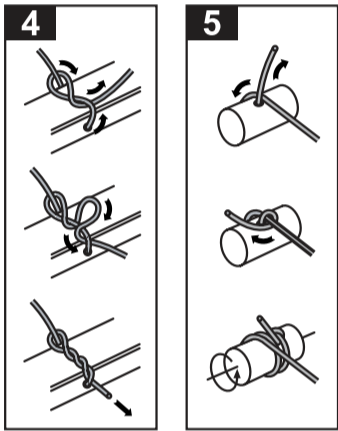
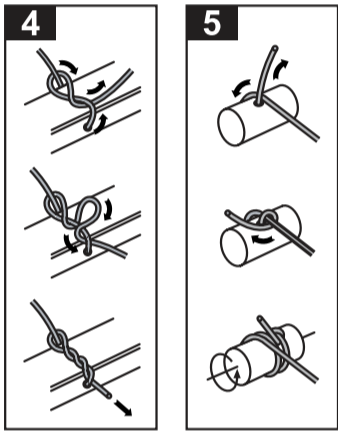
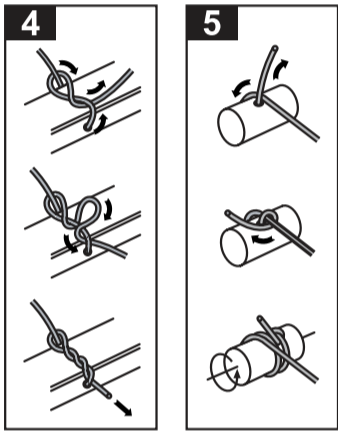
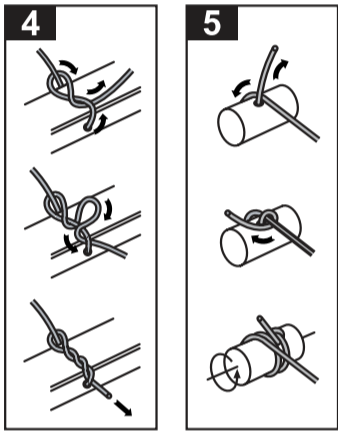
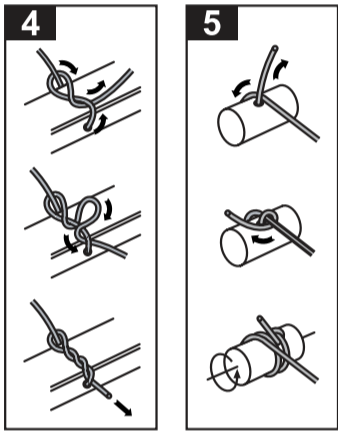
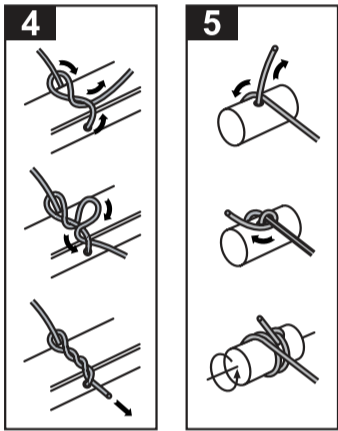
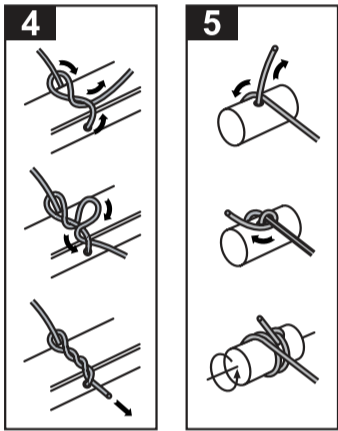
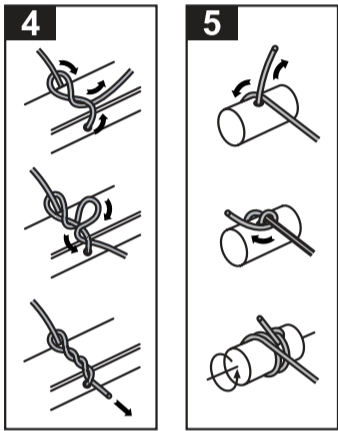
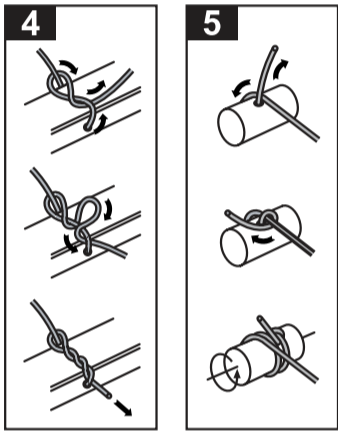
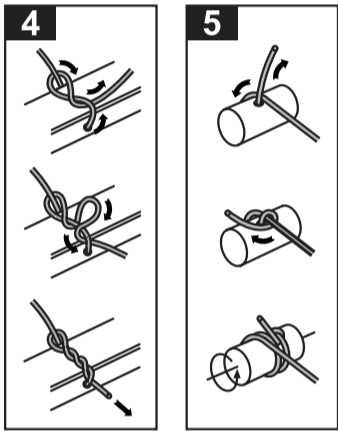
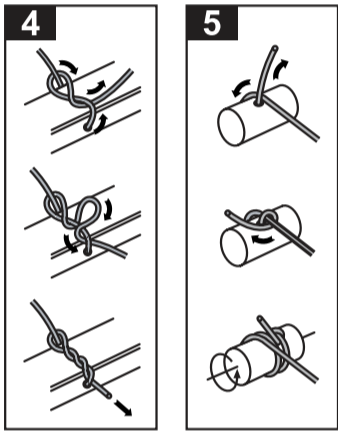
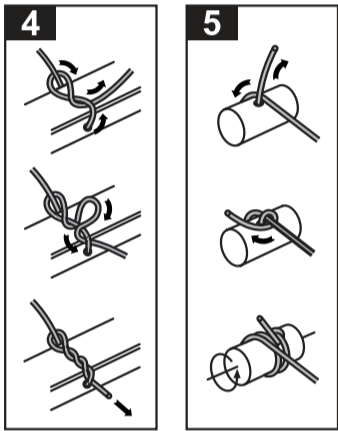
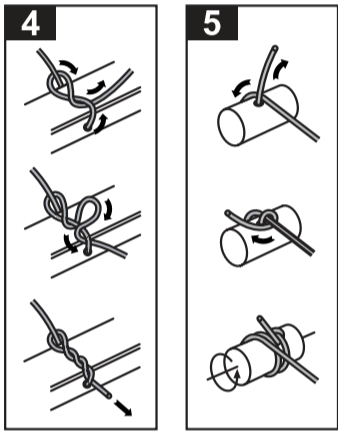
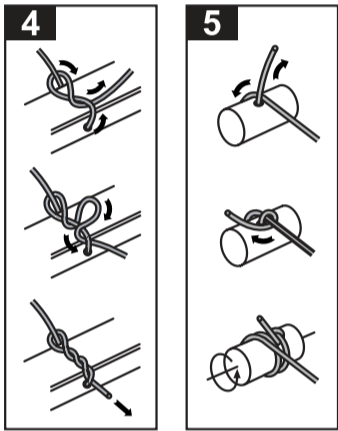
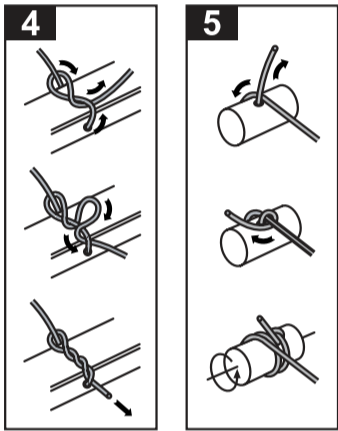
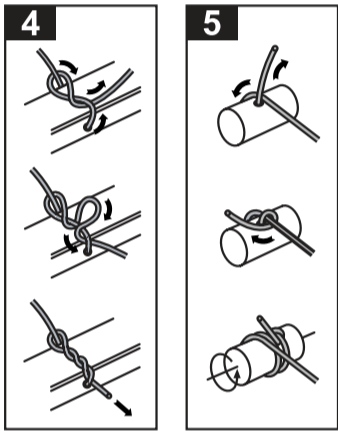
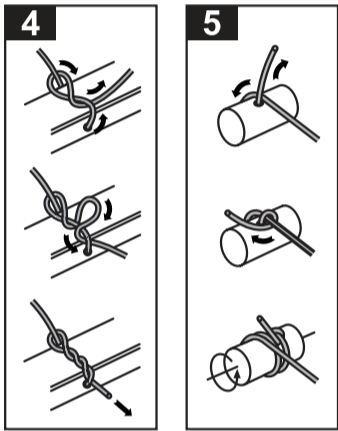
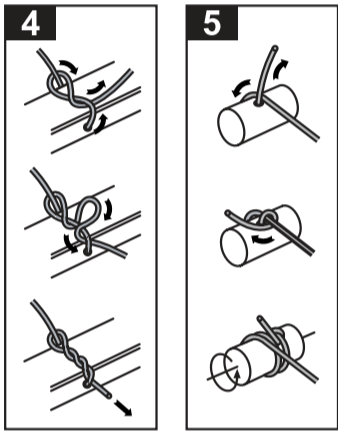
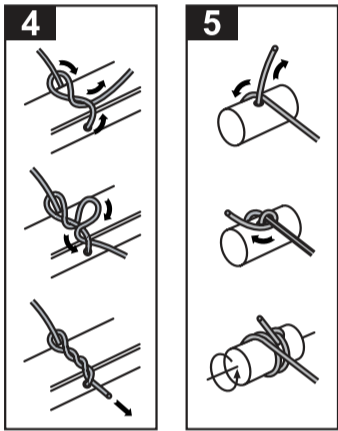
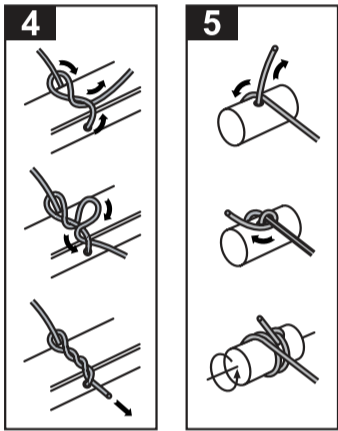
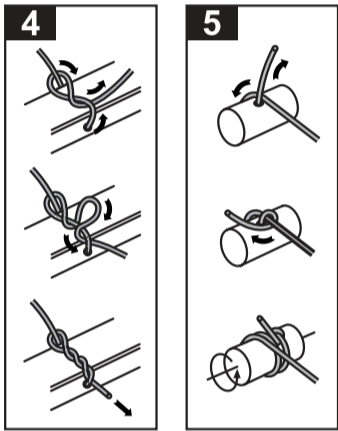
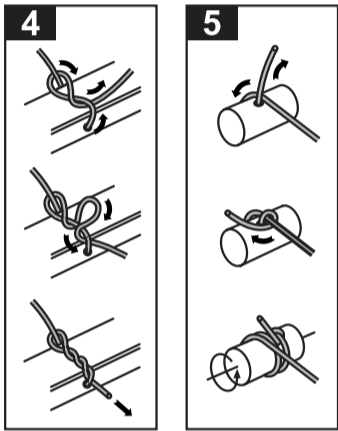
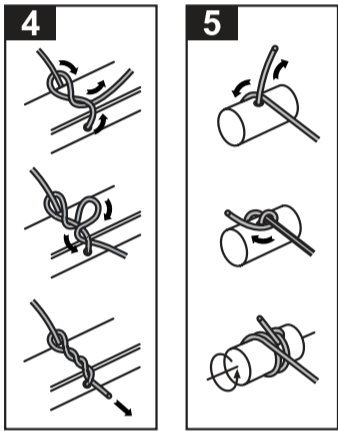
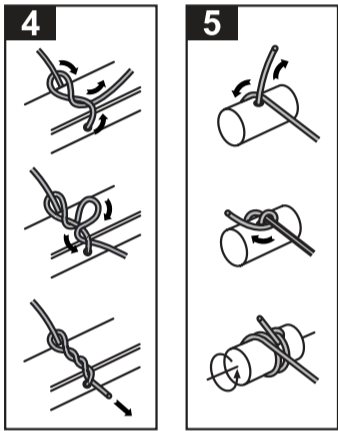
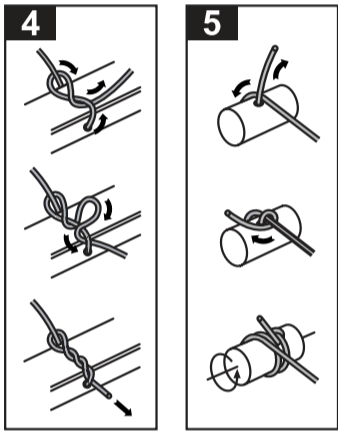
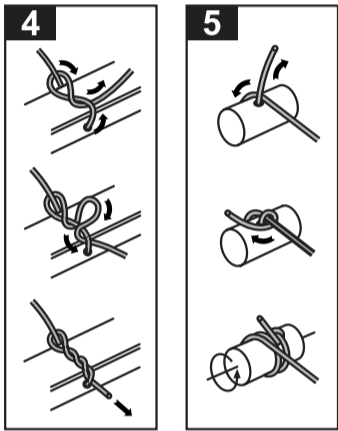
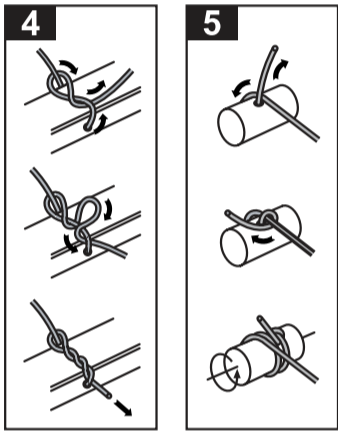
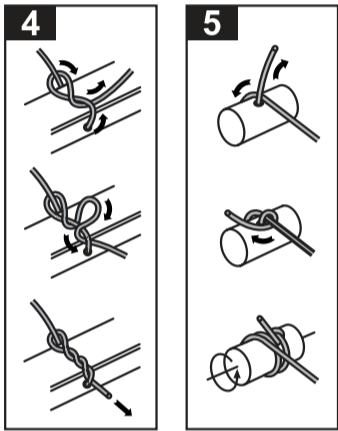
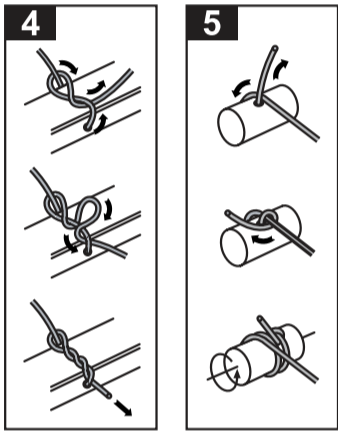
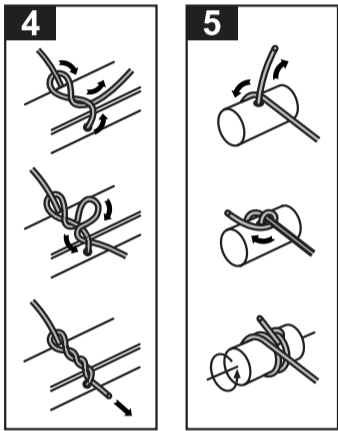
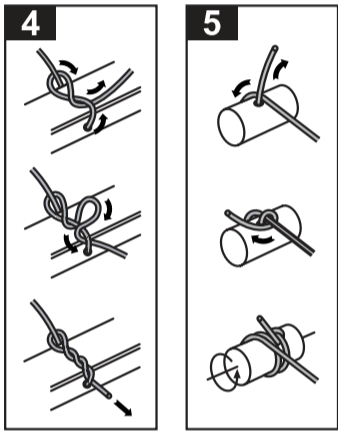
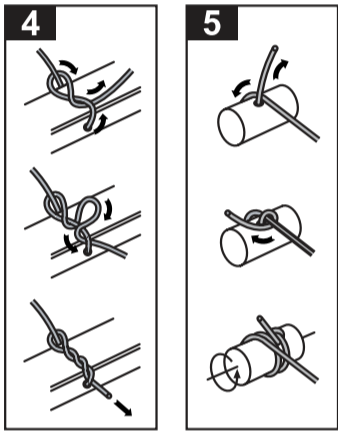
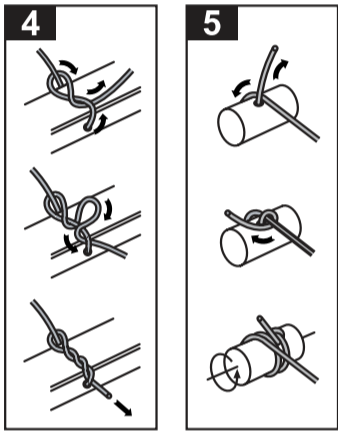
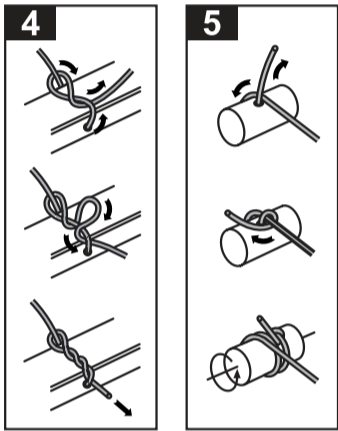
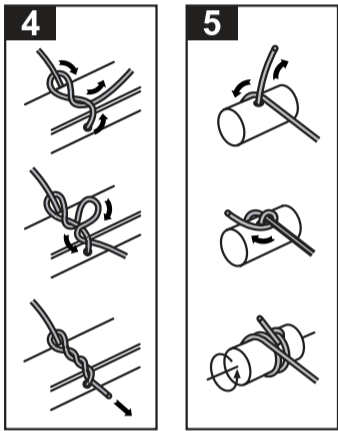
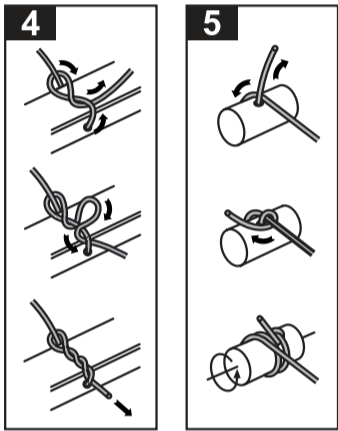
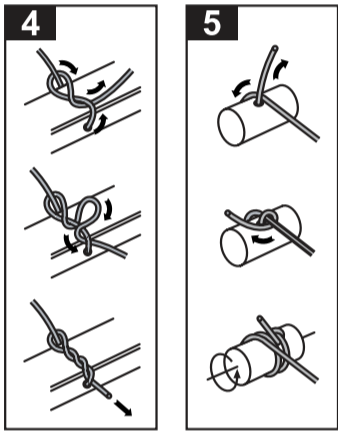
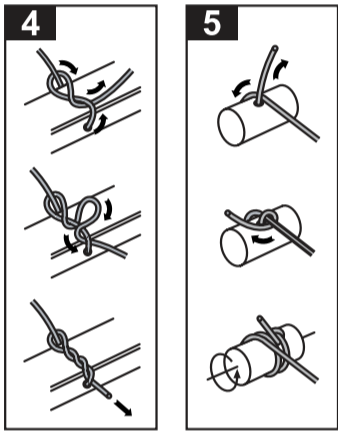
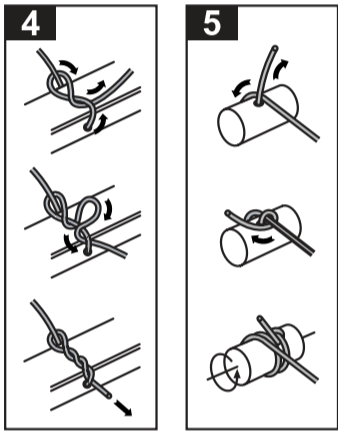
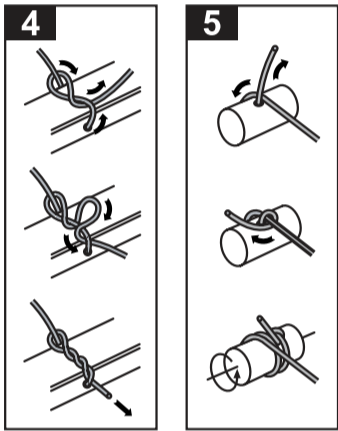
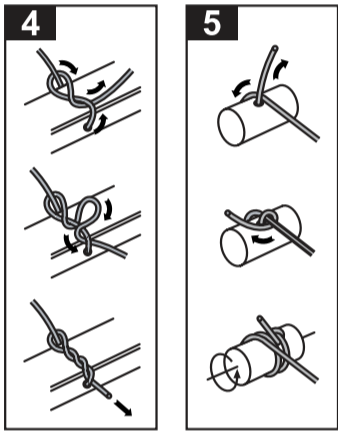
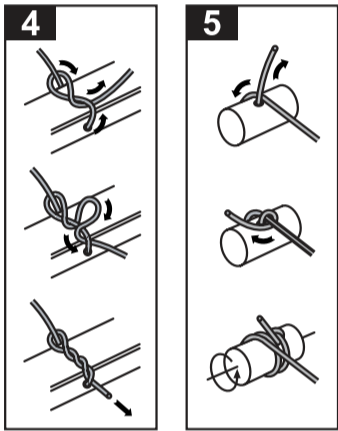
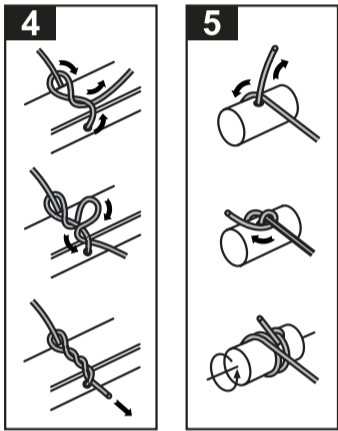
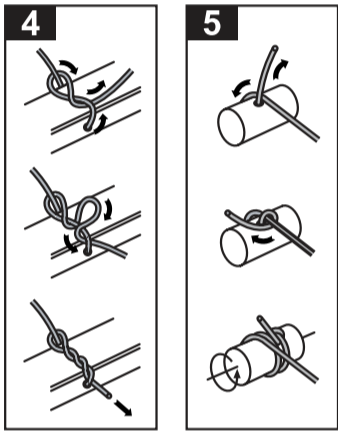
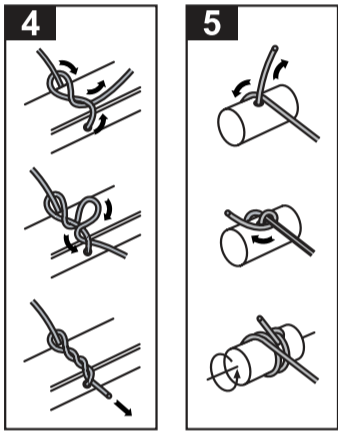
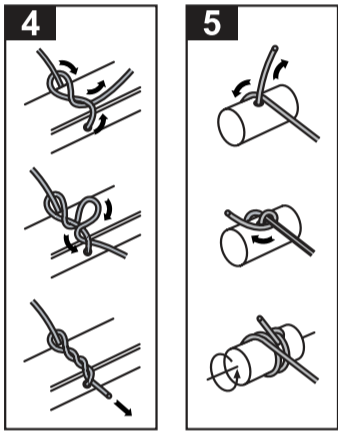
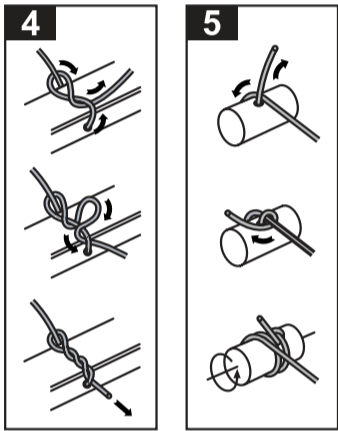
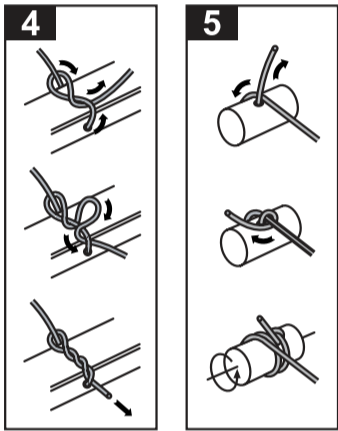
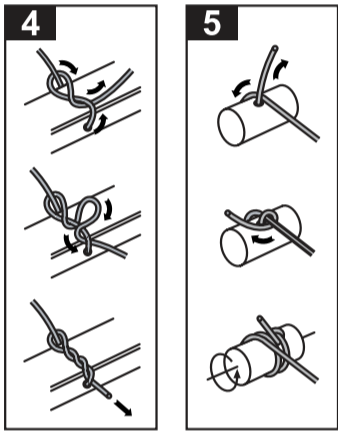
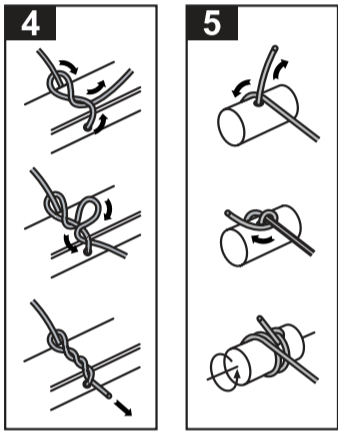
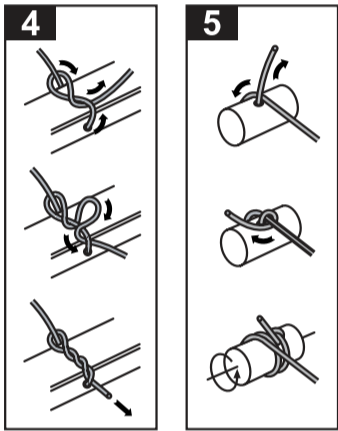
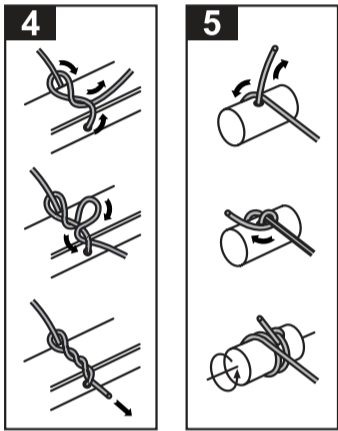
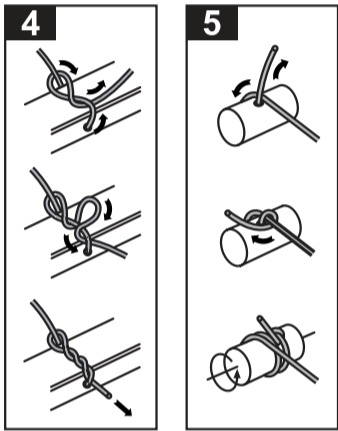
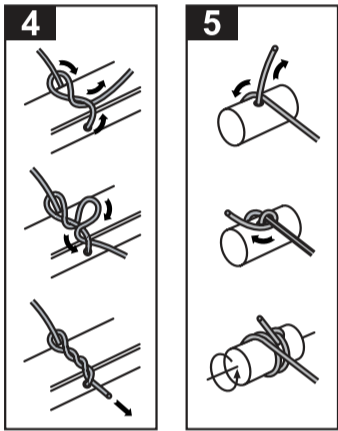
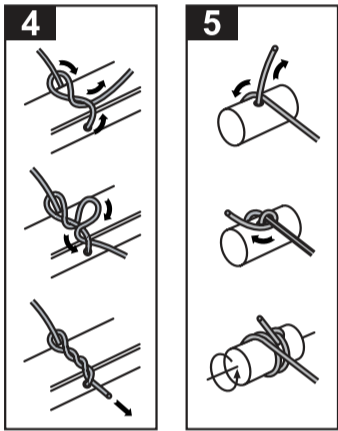
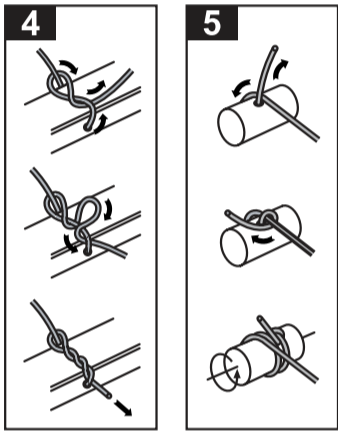
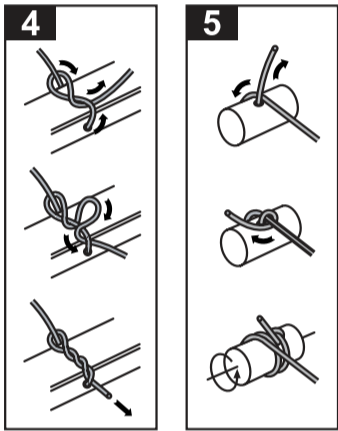
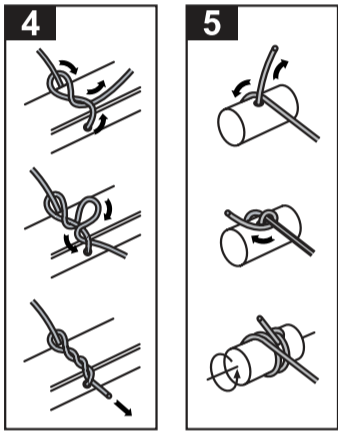
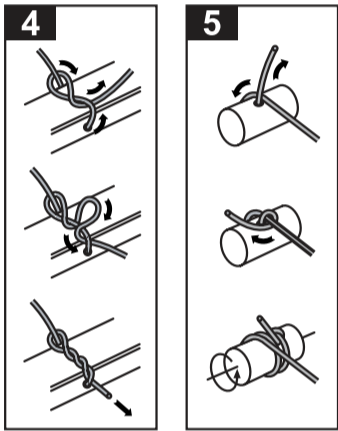
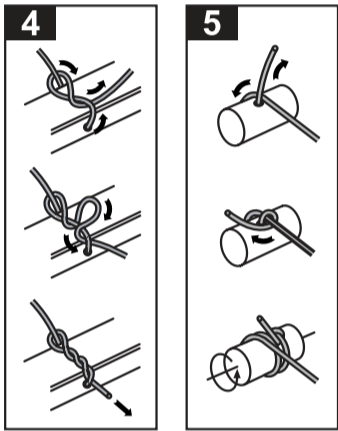
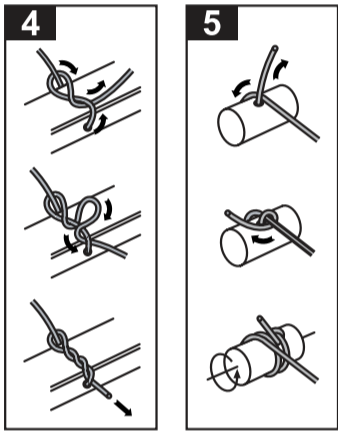
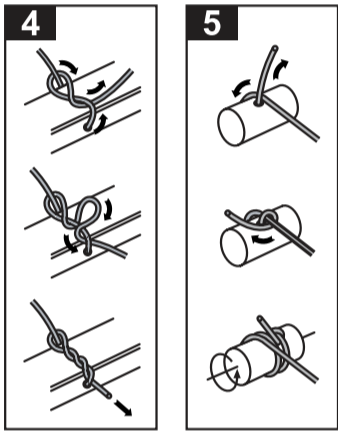
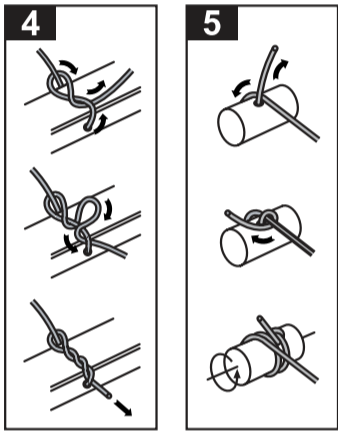
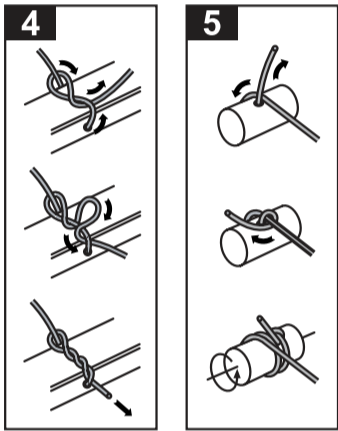
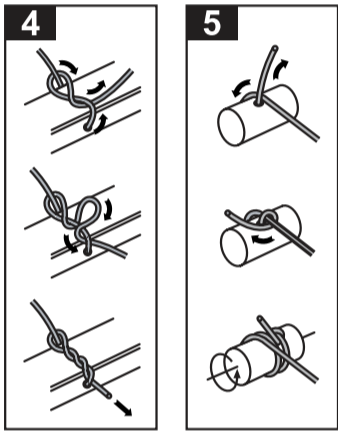
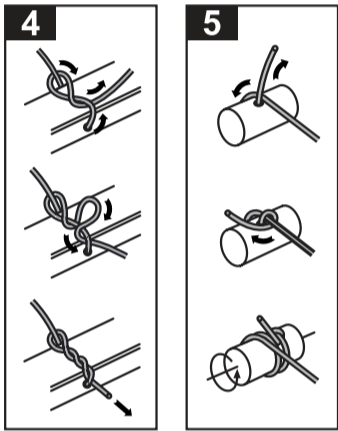
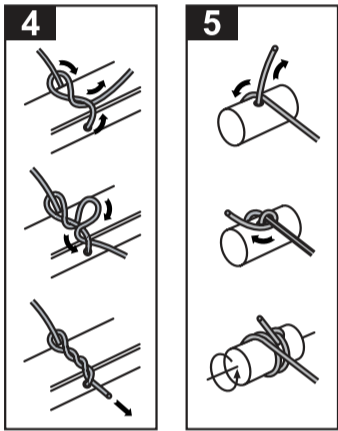
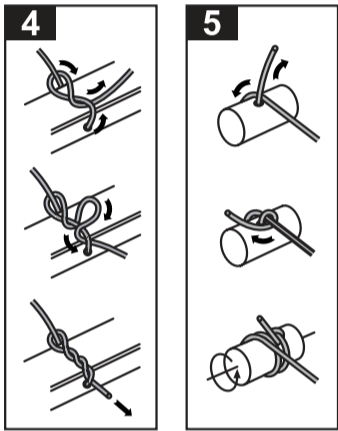
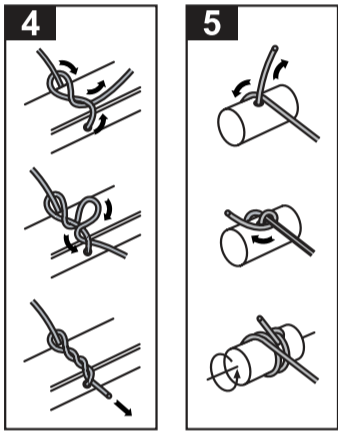
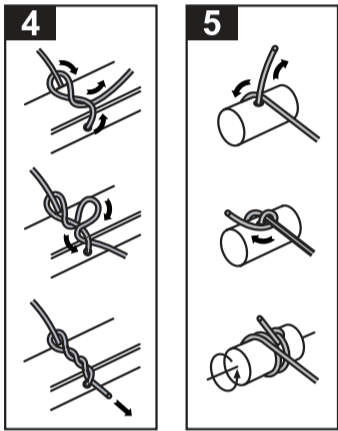
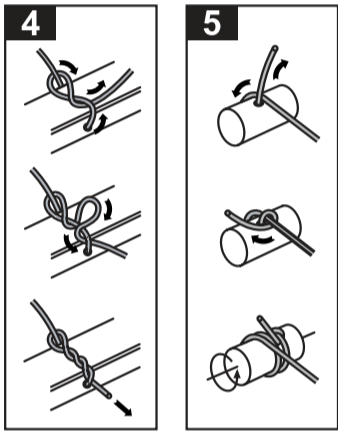
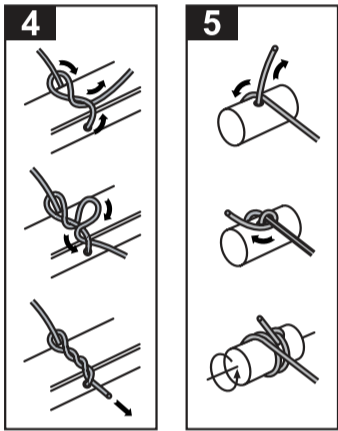
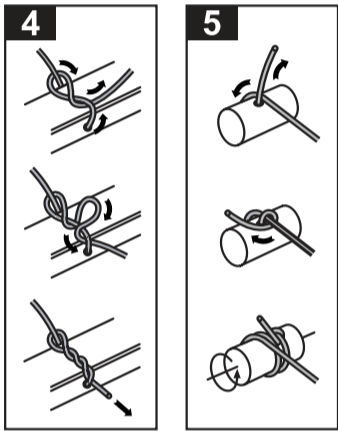
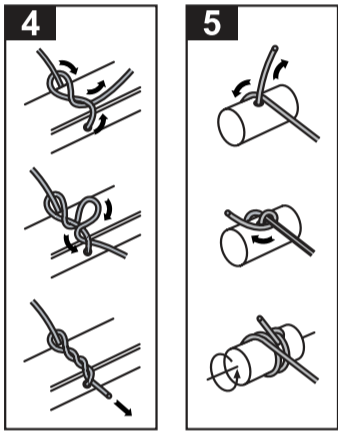
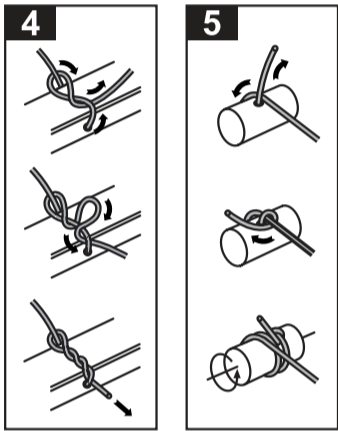
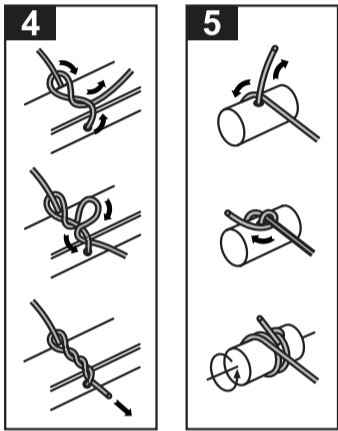
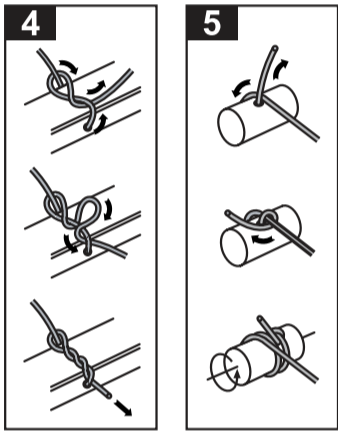
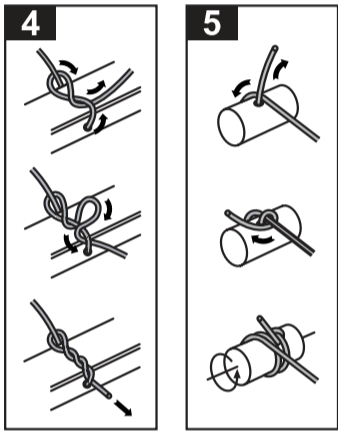
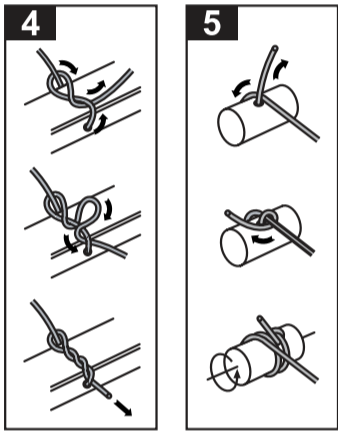
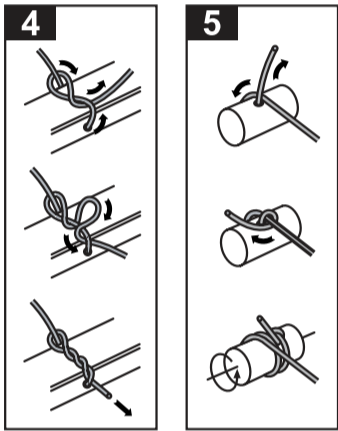
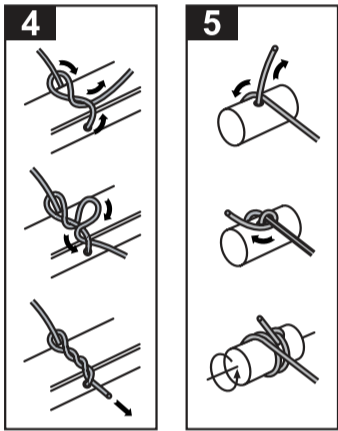
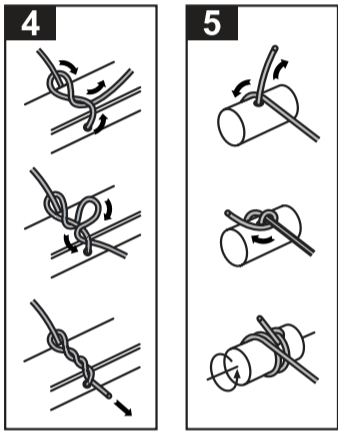
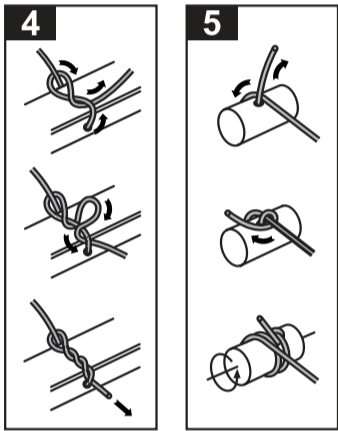
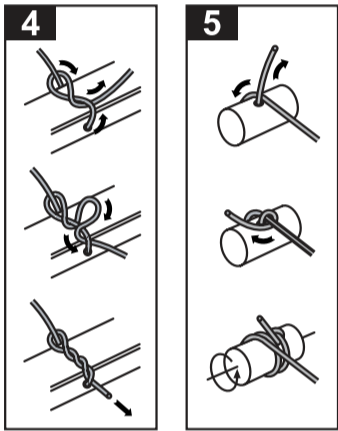
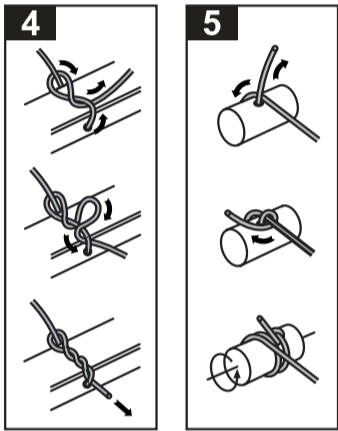
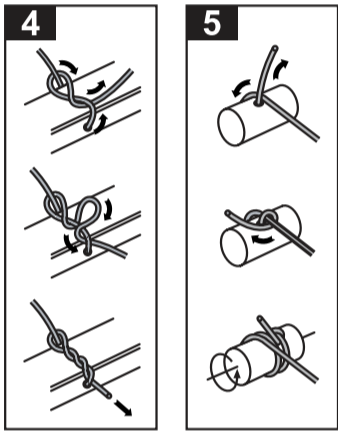
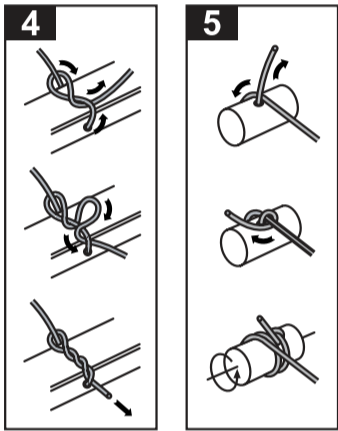
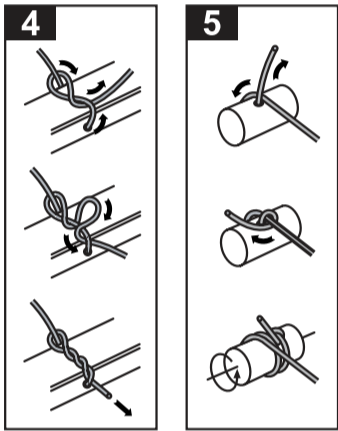
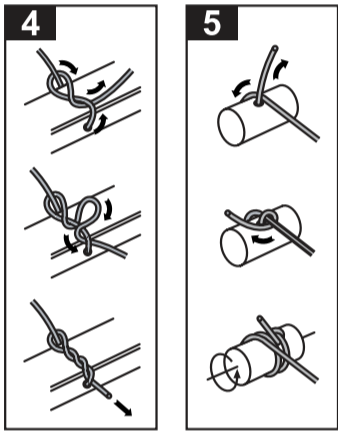
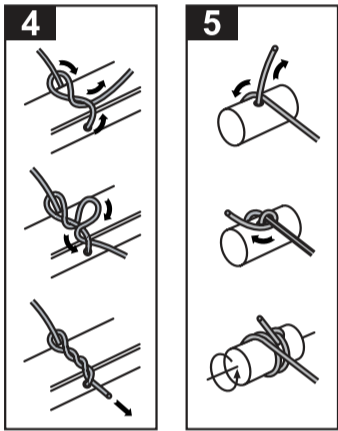
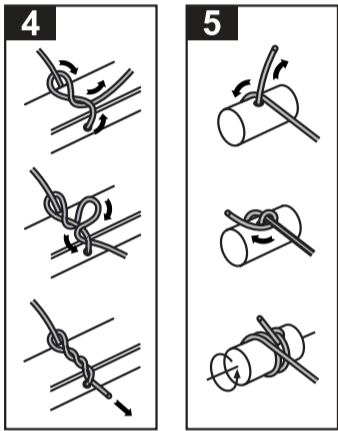
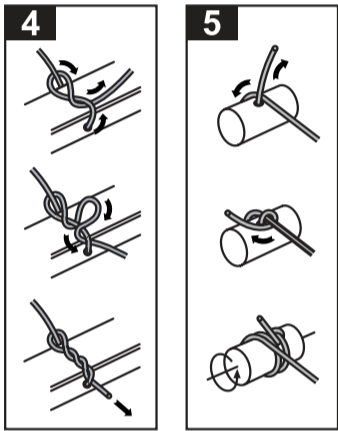
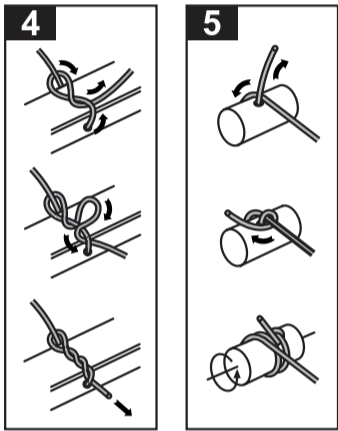
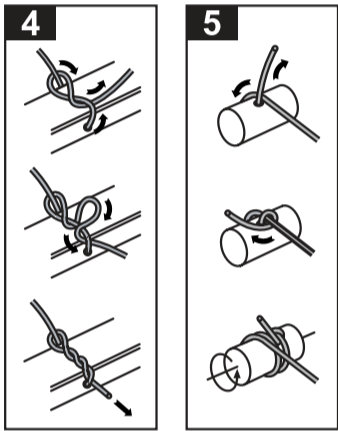
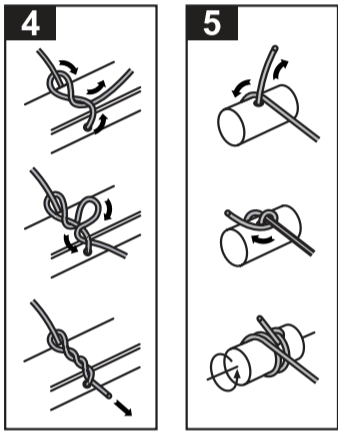
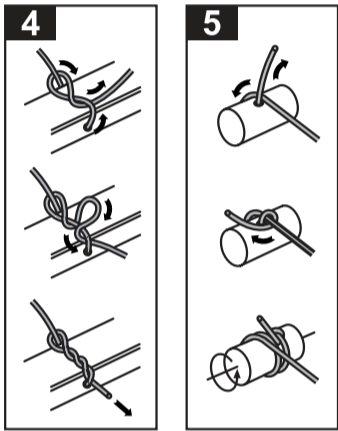
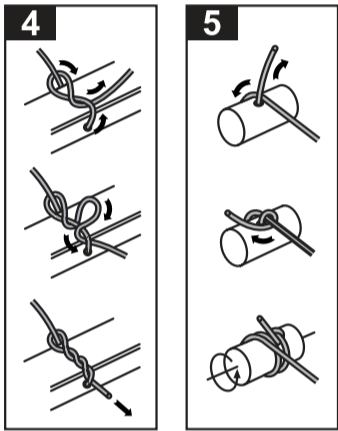
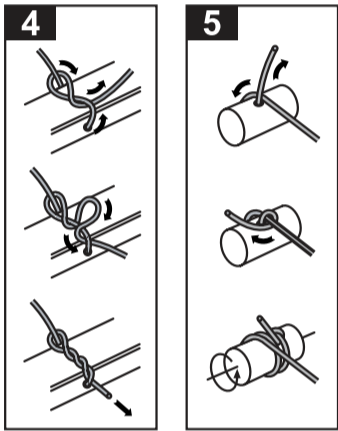
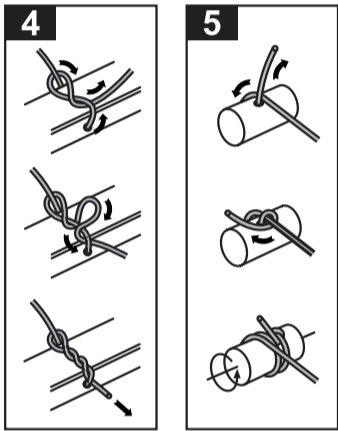
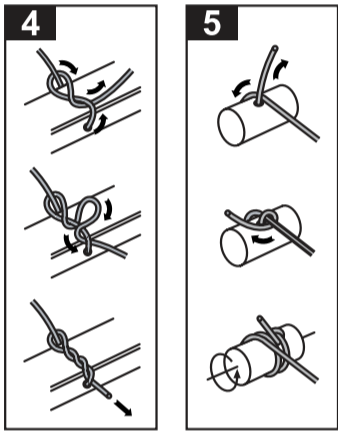
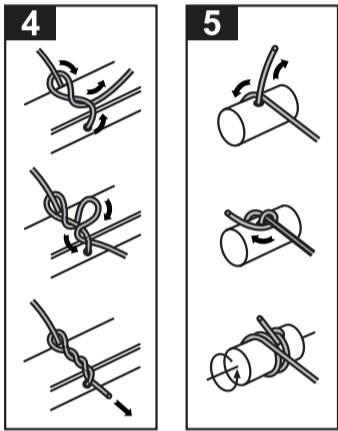
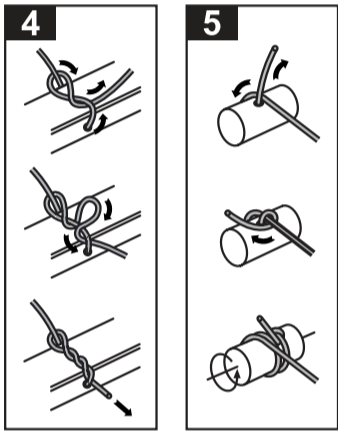
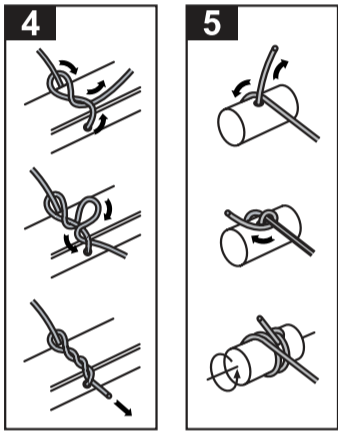
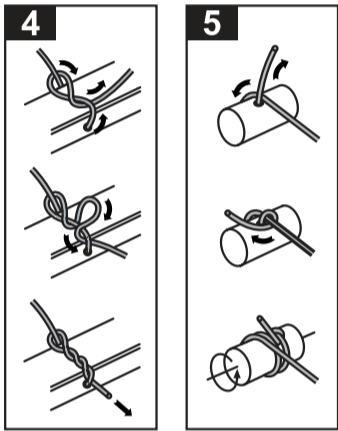
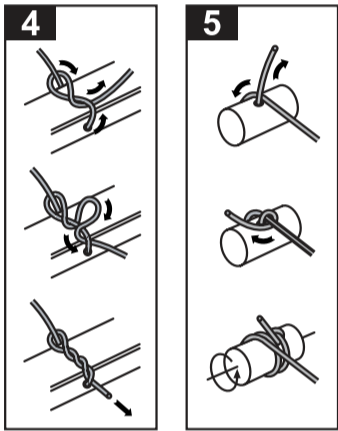
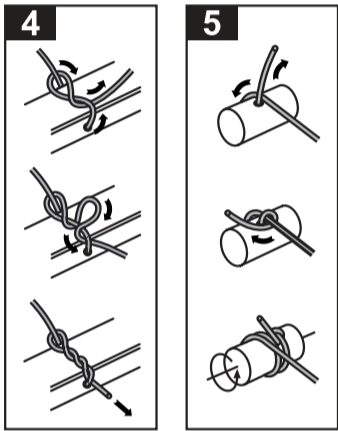
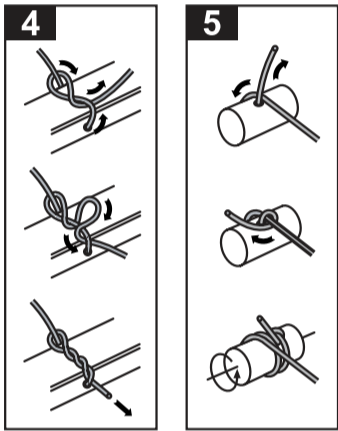
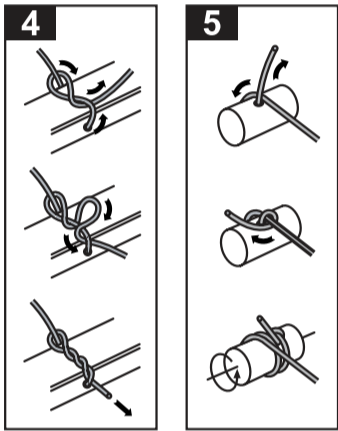
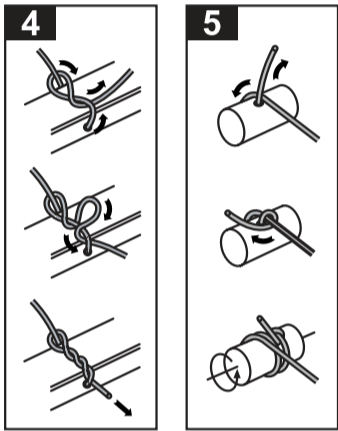
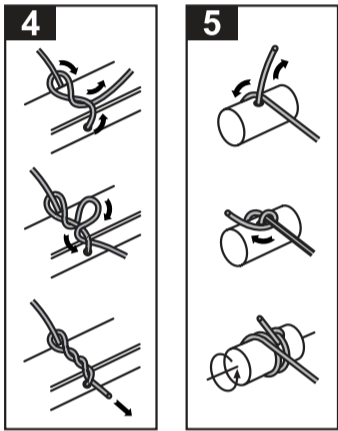
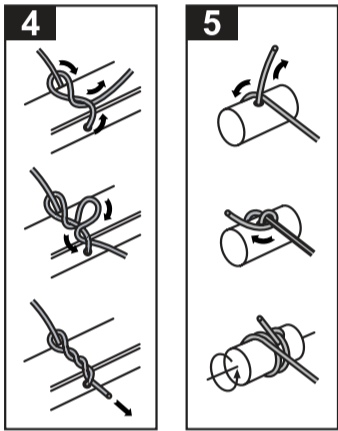
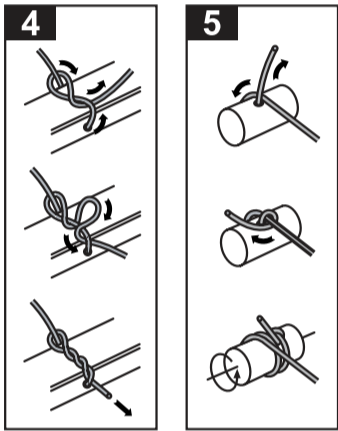
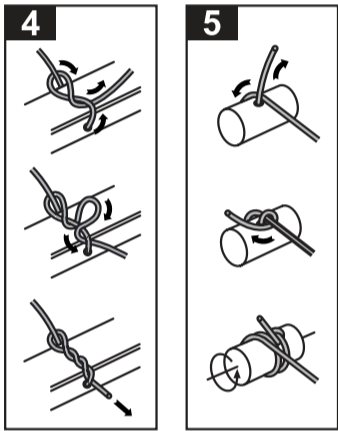
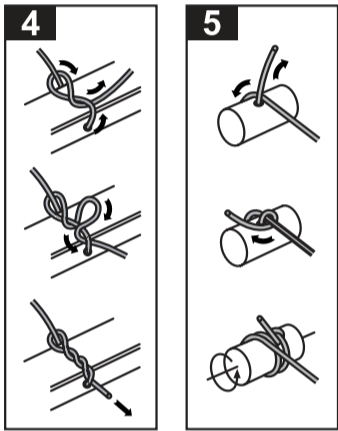
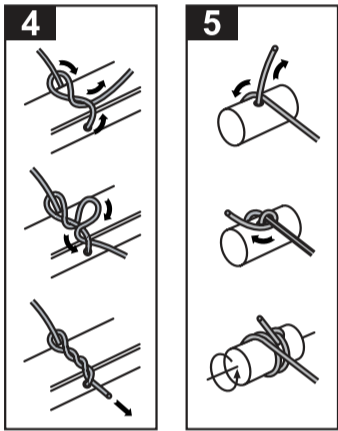
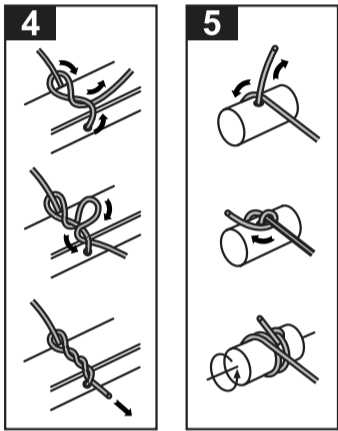
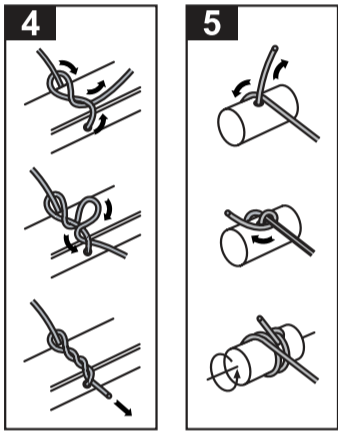
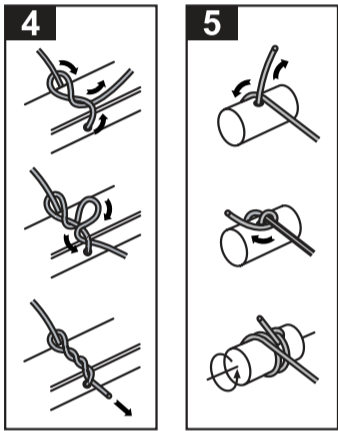
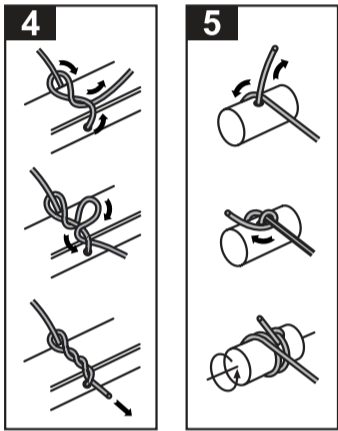
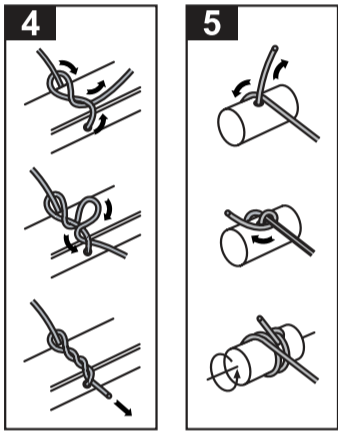
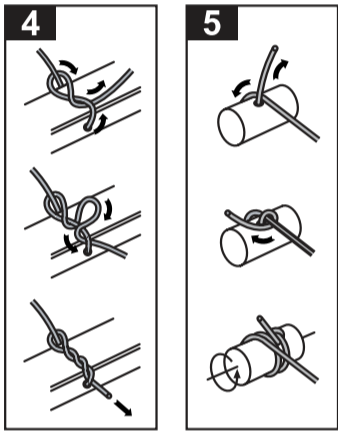
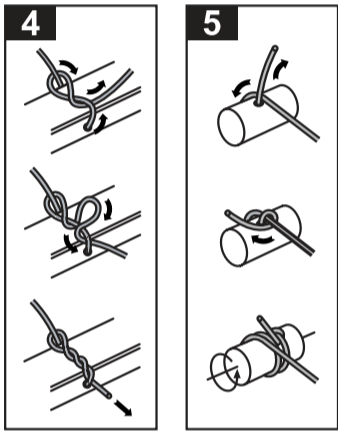
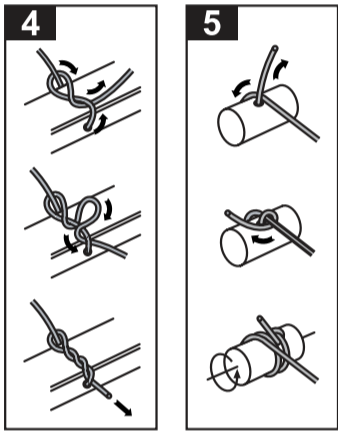
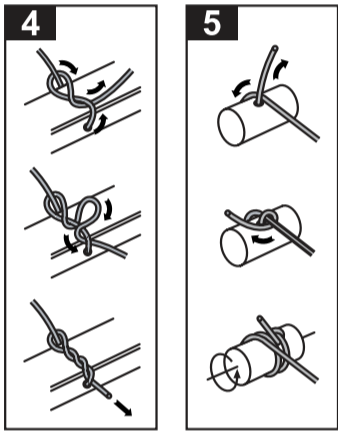
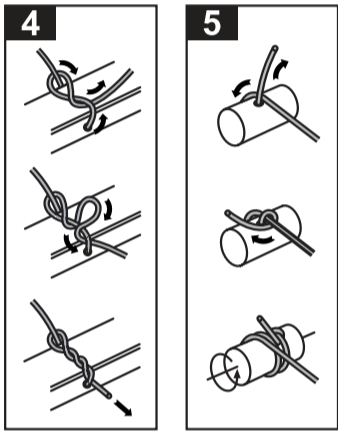
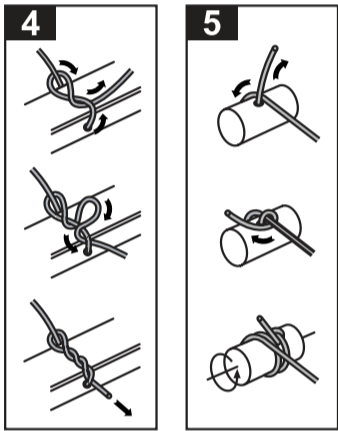
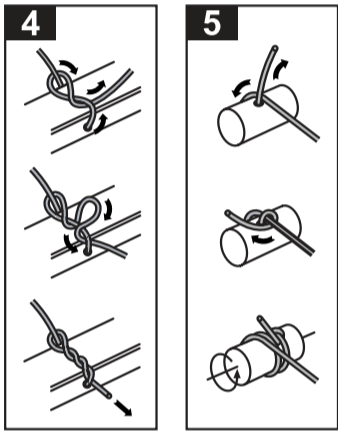
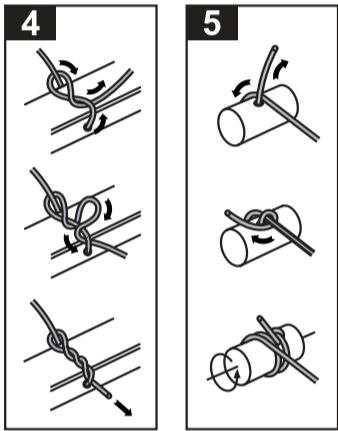
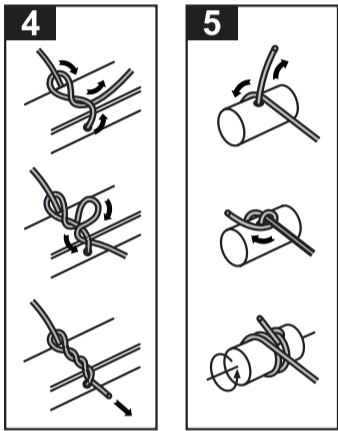
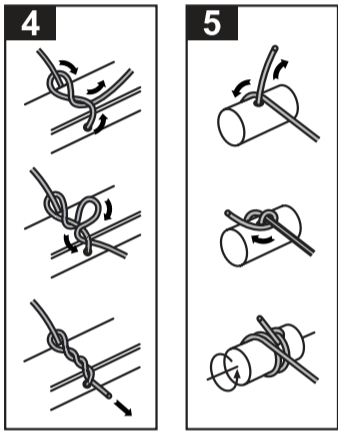
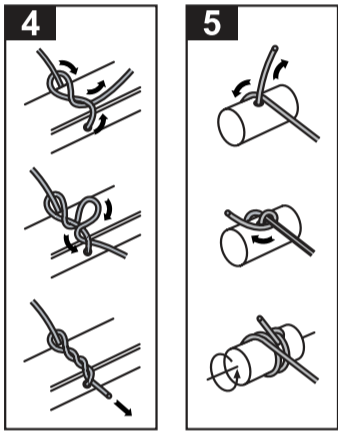
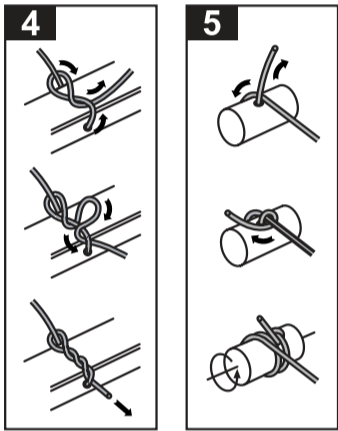
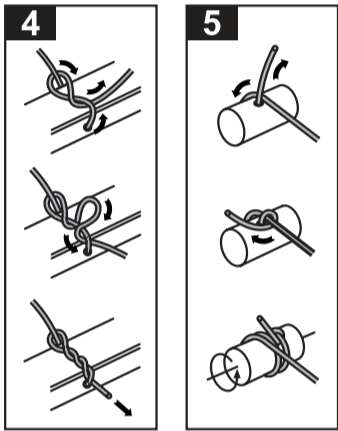
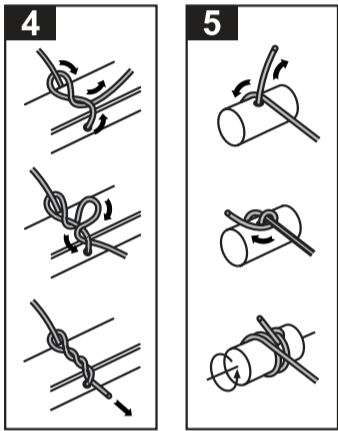
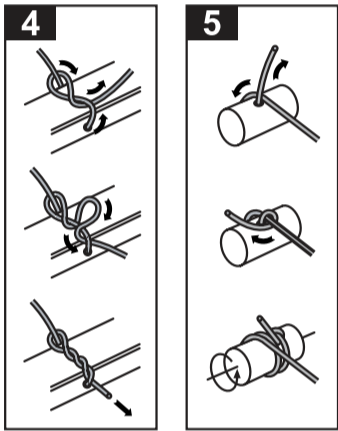
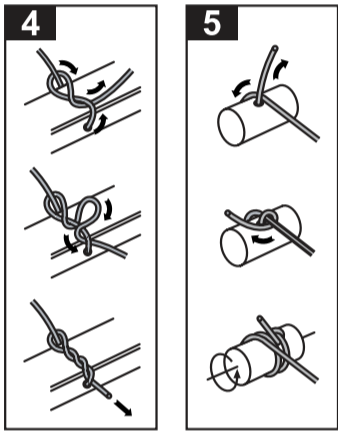
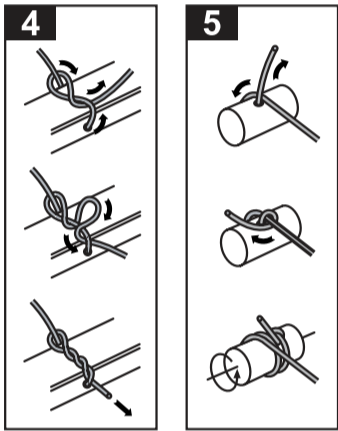
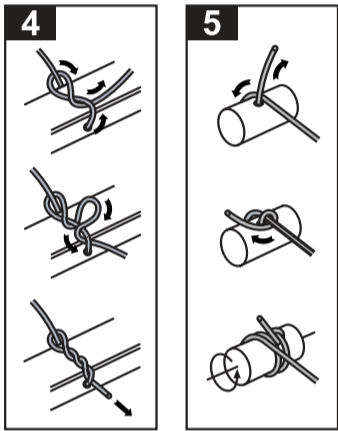
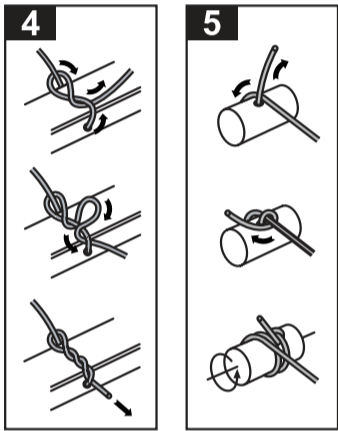
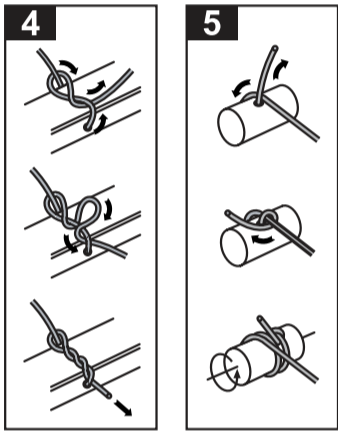
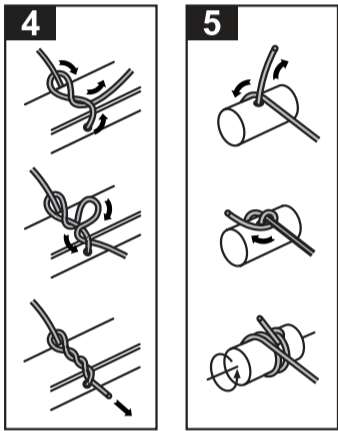
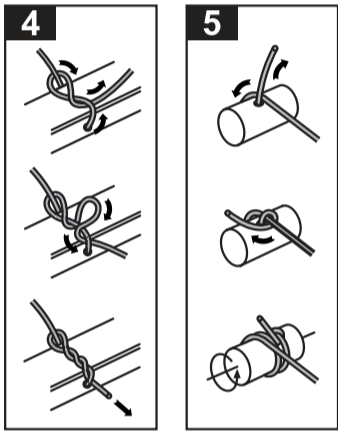
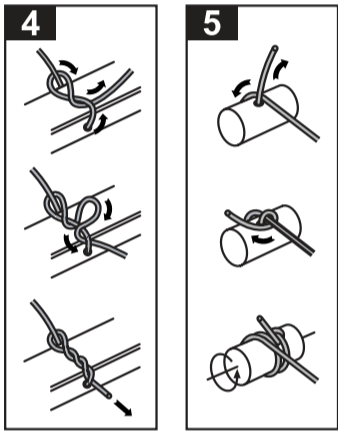
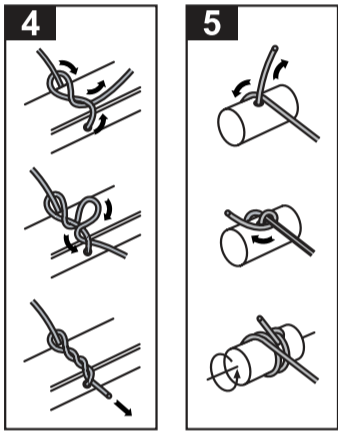
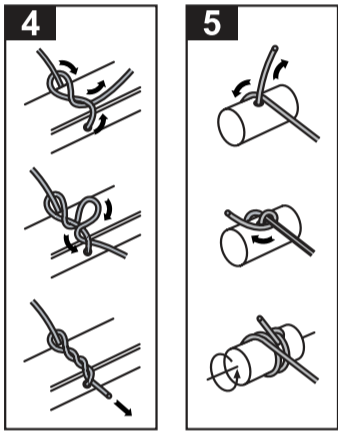
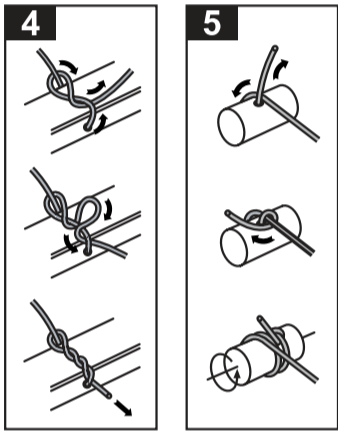
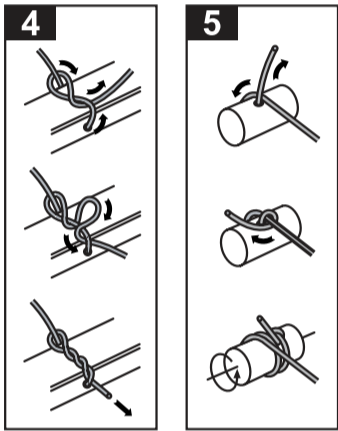
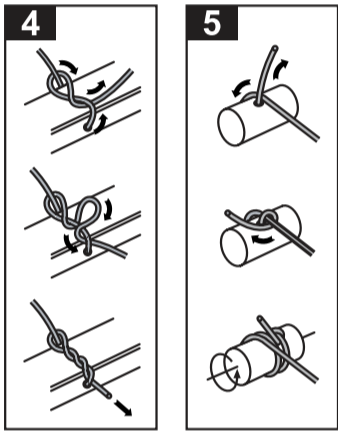
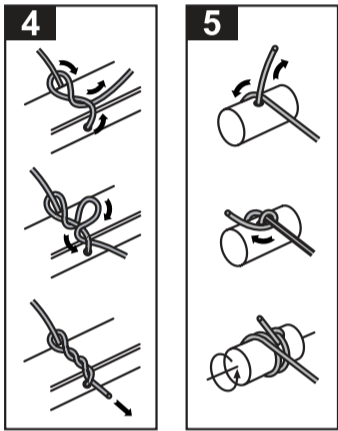
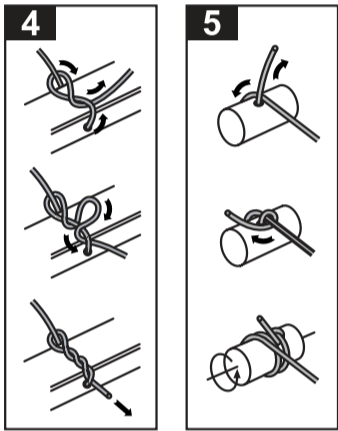
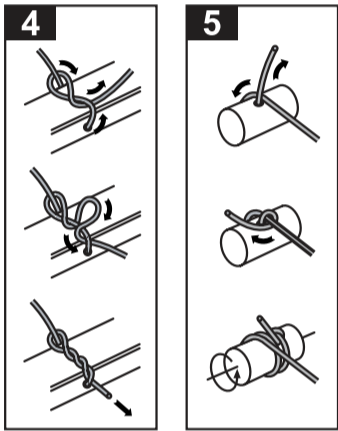
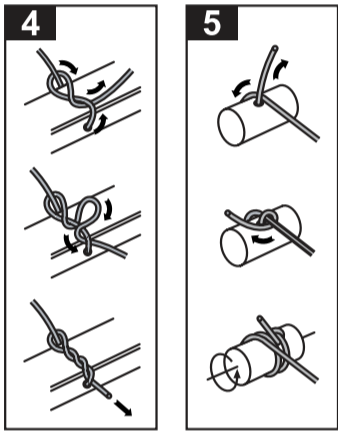
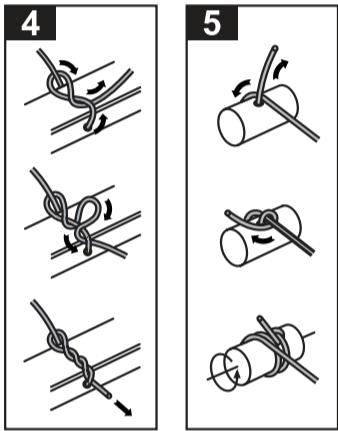
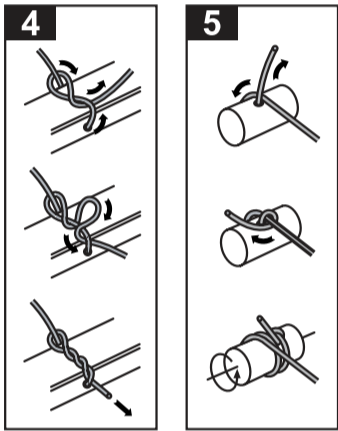
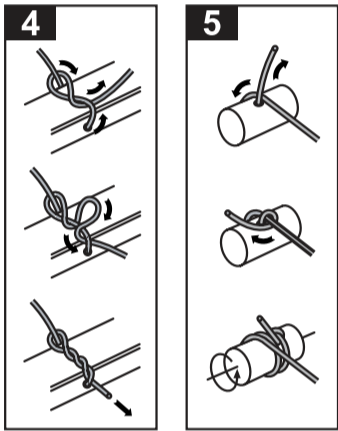
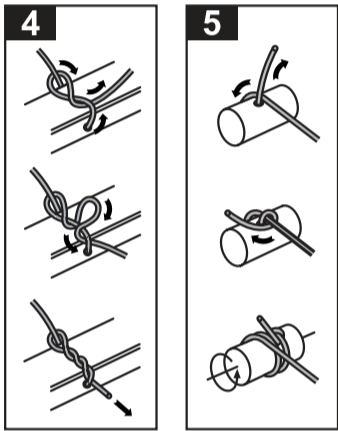
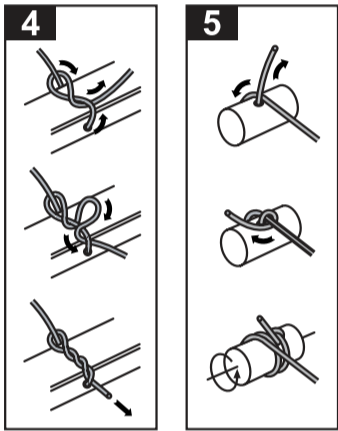
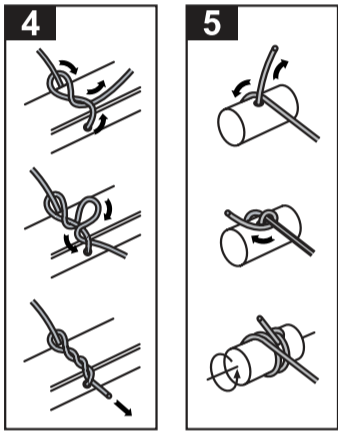
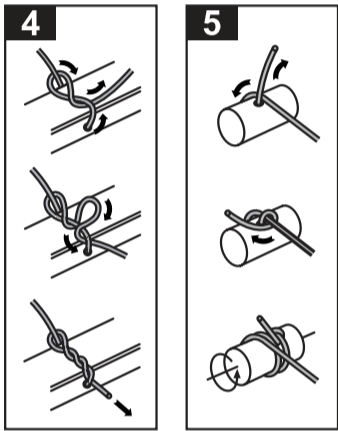
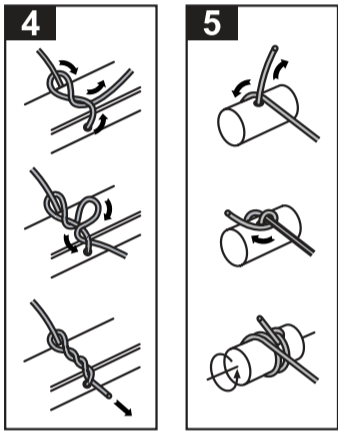
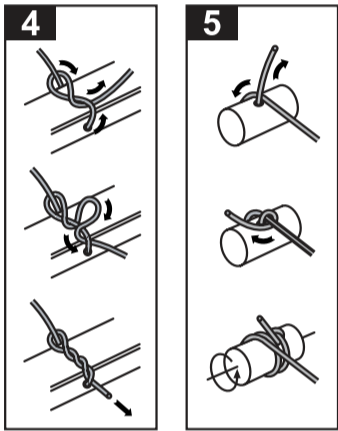
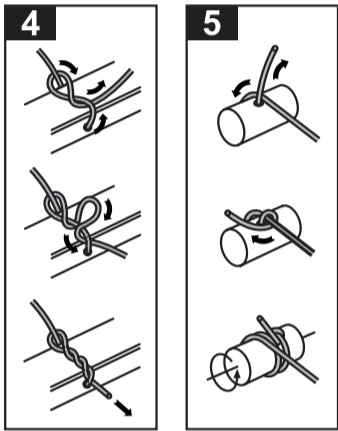
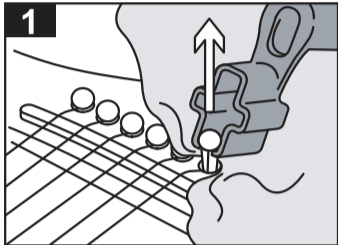
Guide d'utilisation

Manual de instrucciones

Manuale di istruzioni

使用説明書

使用说明书



この度はIbanezギターをお買い上げ頂き誠にありがとうございます。
全てのIbanez製品は、厳しい品質管理のもとに生産され、精密なセットアップを経て出荷されています。
お買い上げいただいた製品の機能を最大限に発揮させ、また永らくご愛用頂く為にもこの取扱説明書をよくお読みください。

弦の取り付けとブリッジ調整

音がかもった、ピリつきが生じた、音程が合わなくなったなどの場合には、弦が劣化していますので新しい弦と交換してください。良い音や快適な演奏性のためには、品質のよいギター弦をお選びください。また、出荷時にダリア社製EXPシリースの弦が張ってある商品も、交換弦も同じシリーズの弦をご使用になることをお勧めします。

弦を張る前には折れ目やねじれのないことをよくご確認ください。このような弦は、音のピリつきやつまりの原因になる場合があります。

古い弦を新しいものに張り替える場合は、一本ずつ交換するとネックにかかる負担が少なくなります。異なるゲージに交換する場合は、楽器店の専門スタッフやリペアマンによるネックのトラストロスの調整が必要になる場合があります。各弦はそれぞれ<Ibanez advantage bridge pins>によってブリッジを通してボディに留めています。ブリッジピンを抜き取る場合は、まず最初にマンハンドを使い弦を十分に緩めてから、素手ではめずは市販されているブリッジピンを抜く工具（fig.1）などを使ってブリッジブリッジピンにダメージを与えないように抜き取り、ブリッジピンと弦のホールエンドを取り出してください。弦を取り付けを確認した後は、弦のホールエンドが（fig.2）の位置に来ている事を確認してください。弦のストリングポストへの巻きつけは、ポストの上から下に向かって3回程度ストリングポストの周りに巻きつけて下さい。1、2巻の場合も、弦がストリングポストからすべて外れてしまわないように、（fig.3）のように弦の端を巻きつけて下さい。また、余った弦の端はニッパー等を使ってカットして下さい。マンハンドには注油の必要はありません。プラスチックカバーを使ってボタン（つまみ）を取り付けているネジをまわすと、ボタンの回転のかたさを若干変化させることができます。極端に緩めたり締めたりすると故障の原因になりますのでご注意ください。

ネック調整とブリッジ調整

ナイロン弦のブリッジへの取り付けは、まず最初にスロットに弦を通してから、（fig.4）のように巻きつけて行います。弦を巻きつける回数は、1弦と4弦で最高3回まで、それ以外の弦は2回までが目安になります。弦をストリングポストに取り付けるには、（fig.5）にあるように弦の端をポストの穴に通してからストリングポストに巻きつけ、そこから重ねて巻きつけて弦の端を締め付ける事によってしっかりと固定できます。

湿度管理と加湿器の使用

アコースティックギターは木を材料として多く使っています。木材は、温度、湿度が適切であれば長い期間安定していますが、極端な高温・低温、あるいは高温・低温の環境で使用・保管されると伸び縮みを起こし、木部が割れるなどの破損や演奏ができないう状態になってしまふ場合があります。保管・使用に適切な湿度の範囲は摂氏15度から摂氏30度までの範囲です。湿度は40%から55%程度の範囲が適当です。冬季の暖房された室内は非常に乾燥し20%以下の湿度になることがあります。過剰な乾燥によって木部が破損する恐れがありますので、加湿器を使って湿度を40%以上に保つた上で保管してください。加湿器を使う場合、蒸気などの水分がギター本体に直接かからないようにご注意ください。加湿器を使っても十分な湿度が得られない場合は、摂氏15度程度の若干寒い部屋を加湿して保管場所として使うことをお勧めします。湿度が高い方が同じ湿度を比較的自然に得ることができます。

冷えたギターを急に暖かい場所に持ち込むと、空気中の水分がギター表面に結露し、金属部品や弦の錆、木部の変形の原因になります。温度の低い場所から暖かい部屋に持ち込む場合は、ギター全体をポリ袋などに包んで完全に密閉してから移動し、

ギターが室温と同じ程度に温まったことを確認して袋から出してください。

夏場は高温にご注意ください。直射日光の当たらない直射日光の当たらない長時間放置するなど特に高温にさらされる場合、木部塗装に使用されている樹脂などが変形・破損・変質することがあります。特に塗装表面は直射日光で変色することがありますのでご注意ください。

雨の多い時期など湿度が高い場合も、木部が湿気を吸い込んで変形の原因になります。空調を使用して適切な湿度の場所に保管してください。

なお、ギターケース、バッグなどは、衝撃に対する保護や、短い時間の温度・湿度の異常からの保護には非常に有効ですが、24時間以上の場合には上記のような温度・湿度の異常に対してはほとんど効果がありません。長期間の保管には、保管場所の環境を適切に保つようご注意ください。

お買い上げいただいたギターの説明

お買い上げいただいたギターは、適切なお手入れによって長い期間安心してお使いいただけます。湿気、汗、手の油（皮脂）等は弦や金属パーツ部分に付着すると錆や腐食をきた起こします。演奏後はできるだけ早くギター用クロスでふき取ってください。クロス仕上りのギターの塗装後は、ギター専用のポリッシュを付けたギター用クロスや、柔らかい綿の布等を使って軽い力で拭き取ってください。ポリステル製の布等は塗装面に傷をつける場合があります。また、シンナー、アルコールなどの溶剤を含んだ洗剤あるいはワックスなどを使うと塗装面が変質することがあります。塗装面の汚れが特にひどい場合は、十分に水で薄めた中性洗剤をつけて綿製の布を軽く絞って汚れをふき取ってください。その後、乾いたクロスを用いて水分を完全にふき取ってください。この作業をおこなう場合はできるだけ短い時間で行い、ギターに塗装されていない部分には、絶対に水分がかつないようにご注意ください。もし水が木部に触れると湿気によって木部が変形する場合があります。

ネック調整

ネックの調整は専門的な技術や工具が必要となりますので、楽器店の専門スタッフやリペアマンによる調整をお勧めします。ネックが正しい状態かどうかは次のようにして確認してください。まず、1フレットにカポタストを取り付けます。次に、ネックとボディのジョイント部のフレットで弦を押さえます。この状態で、フレットのフレット上と弦の間を測ったときに、0.2mm～0.5mmの範囲内であれば、ネックの状態に大きな異常はありません。（fig.6）この隙間が大きい場合はネックの順反りが大きく、ネック中央部分における高さすぎる弦高、イントネーションのずれ、演奏性の悪化等の原因になります。この隙間が全く無くても、音のピリつきや音のつまりがある場合は調整が必要です。

サドル調整

ネックの状態に問題がないにもかかわらず、弦高が高すぎる、あるいは低すぎる場合にはサドル部分の調整が必要なる場合があります。サドルの調整はネックと同じく専門的な技術、工具が必要となりますので、楽器店の専門スタッフやリペアマンによる調整をお勧めします。特にアコースティックエレクトリックタイプの商品で、サドルの下にピックアップが組み込まれているものに関しては特別の注意が必要です。このような商品はサドルの弦高が低すぎても高すぎても音質に大きな影響がある場合があります。ご自分で調整ならさないようお願いいたします。

メンテナンス

<p>感謝您购买Ibanez吉他，所有Ibanez产品都是在严格质量标准下生产，并在出厂前经过精心设定。为了充分地发挥新乐器的最佳性能，并维持长期正常使用，请务必仔细阅读本说明书。</p>
<p>琴弦更换和调音器</p> <p>若声音变得沉闷、出现打品或音准不再正确，表示应该更换琴弦了。为了保证良好的声音和理想的演奏特性，请选用质量较好的吉他琴弦。对于出厂时配有D'Addario EXP系列琴弦的乐器，建议更换时使用相同系列的琴弦。</p> <p>安装琴弦之前，请务必确认它们没有出现扭结或缠绕。否则可能会导致打品或音准不准。</p> <p>更换琴弦时，通过逐渐更换琴弦的方式可将琴弦张力控制在最低水平。若更换为不同规格的新琴弦，则可能需要聘请经销商或专业技术人员调整琴弦上的支架杆。</p> <p>每根琴弦都穿过琴身并用“Ibanez Advantage™”琴桥销”固定。若要拆卸琴桥销，必须首先旋转变弦充分松开琴弦，然后用手指或售琴桥销拆卸工具(图1)仔细拆卸琴桥销，当心不要损坏琴桥或琴桥销，最后拉出旧琴弦的球端。</p> <p>若要安装新琴弦时，请务必让琴弦的小球端位于图2所示的正确位置。</p> <p>从上到下将琴弦在琴弦柱上缠绕3圈左右。对于琴弦1和2，请按图3所示缠绕琴弦，以避免琴弦从柱上滑开。用钢丝钳剪掉琴弦多余的长度部分。</p> <p>弦准不需要润滑。可用十字(+)螺丝刀转动调音器的螺丝来微调张力。但是太紧或太松都会损坏调音器。</p>
<p>清洁</p> <p>适当的清洁是长年维持吉他良好状态的重要方法。残留在琴弦或金属部件上的湿气、汗水和指油(指胶)可能会导致生锈或腐蚀。演奏后请用特制的吉他擦布及时擦拭带地光面的吉他也应使用专用的吉他擦布和打磨磨或使用柔软的棉布轻轻擦拭。聚酯纤维布可能会划伤漆面。</p> <p>漆面可能会被包含稀释剂或酒精的清洁剂或蜡损坏。若漆面脏得很厉害，请将棉布蘸用水性稀释剂的洗涤剂，拧干后再擦拭。然后使用干布完全擦干水分。应在尽量短的时间内完成这一过程，并当心不让任何水分接触吉他上没有油漆的部分。若没有油漆的部分接触到水分，可能会吸收水分并产生变形。</p>
<p>琴颈调节</p> <p>琴颈调节需要专业技术和工具，最好请经销商的修理专业人员或专家进行修理。以下将说明如何检查乐器琴颈是否正确调整。</p> <p>首先在第一品处安装弦枕。然后按住琴颈与琴身交接处的琴弦。在这种状态，在第7品与琴颈之间应该有0.2mm－0.5mm的间隙。若该间隙正确，表示琴颈调节没有问题(图6)。</p> <p>若该间隙太大，琴颈将过弯弯曲；这将导致琴颈中央的演奏部位太高，影响音准和手感。</p> <p>即使完全没有回弹，若发现有音品嗡嗡声或音准不稳，也属正常现象。若的确遇到这种现象，表示琴颈需要调节。</p>
<p>琴马调节</p> <p>如果在正确调节琴颈后演奏部位仍然太高或太低，可能需要调节琴马。相对于琴颈，调节琴马需要专业技术和工具，最好请经销商的修理专业人员或专家进行。</p> <p>PRE (B-Band) A5™ / BRILLIANCE (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Regelt die Anhebung/Abenkung der Resonanz.</p> <p>N.FRE (B-Band) A5™ / NOTCH (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Wählt unerwünschte Frequenzen aus, um Rückkopplungen (Feedback) zu vermeiden.</p>

<p>Wichtigste Regler</p> <p>VOLUME Stellt die Gesamtlautstärke des Vorverstärkers ein.</p> <p>TREBLE Regelt die Anhebung/Abenkung der Höhen.</p> <p>MIDDLE Regelt die Anhebung/Abenkung der Mitten.</p> <p>BASS Regelt die Anhebung/Abenkung der Tiefen.</p> <p>Besondere Funktionen</p> <p>SHAPE (SST, SRT, SPT, AEQ-SSP) Regelt die "Form" oder Farbe des Klangcharakters des Instruments. Der Shape-Regler steuert gleichzeitig die Anhebung/Abenkung der Höhen, Tiefen und Mitten in voreingestellten Schritten. Wenn der Regler neutral eingestellt wird, wird der Klang nicht beeinflusst.</p> <p>PHASE (SST, SRT, B-Band) A5™, Fishman® PREFIX PLUS-T™, SPT, AEQ-SSP, AEQ3-MX) Kehrt die Phase um zur Verringerung von Feedback (Rückkopplung).</p> <p>LOW BATTERY (B-Band) A5™, Fishman® PREFIX PLUS-T™, AEQ-SSP, AEQ3-MX) Wenn die Batteriespannung unterhalb optimaler Werte fällt, blinkt diese Anzeige.</p> <p>BATTERY & B-CH (AEQ-201, AEQ-303, AEQ-45) Durch Drücken dieser Taste wird die Batteriespannung getestet. Wenn die LED nicht leuchtet, muss die Batterie ersetzt werden.</p> <p>CONTOUR (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Regelt die Anhebung/Abenkung der ausgewählten Frequenz (FREQUENCY).</p> <p>FREQUENCY (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Bestimmt das Frequenzband, das mit dem CONTOUR-Regler angehoben/abgesenkt wird.</p> <p>PRE (B-Band) A5™ / BRILLIANCE (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Regelt die Anhebung/Abenkung der Resonanz.</p> <p>N.FRE (B-Band) A5™ / NOTCH (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Wählt unerwünschte Frequenzen aus, um Rückkopplungen (Feedback) zu vermeiden.</p>
--

<p>Comandi di base</p> <p>VOLUME Regola il guadagno generale del preamplificatore.</p> <p>TREBLE Regola l'enfaticazione/il taglio delle frequenze alte.</p> <p>MIDDLE Regola l'enfaticazione/il taglio delle frequenze medie.</p> <p>BASS Regola l'enfaticazione/il taglio delle frequenze basse.</p> <p>Funzioni speciali</p> <p>SHAPE (SST, SRT, SPT, AEQ-SSP) Controlla la "forma" dell'onda sonora che costituisce il timbro dello strumento. Il controllo Shape regola simultaneamente l'enfaticazione delle frequenze alte/basse e medie e il loro taglio a intervalli predefiniti. Quando il cursore è regolato sulla posizione flat non ha alcun effetto sul suono.</p> <p>PHASE (SST, SRT, B-Band) A5™, Fishman® PREFIX PLUS-T™, SPT, AEQ-SSP, AEQ3-MX) Inverte la fase per ridurre il feedback.</p> <p>LOW BATTERY (B-Band) A5™, Fishman® PREFIX PLUS-T™, AEQ-SSP, AEQ3-MX) Quando il livello della batteria diminuisce al di sotto del livello ottimale, questa spia lampeggia.</p> <p>BATTERY & B-CH (AEQ-45, AEQ-303, AEQ-201) Pulsante che serve a testare la carica della batteria. Se il LED non si accende, occorre sostituire la batteria.</p> <p>CONTOUR (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Regola l'incremento o il taglio applicato alla frequenza selezionata mediante il controllo FREQUENCY.</p> <p>FREQUENCY (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Definisce la banda di frequenza da incrementare o tagliare mediante la regolazione del controllo CONTOUR.</p> <p>PRE (B-Band) A5™ / BRILLIANCE (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Regola l'incremento o il taglio delle frequenze risonanti.</p> <p>N.FRE (B-Band) A5™ / NOTCH (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Seleziona le frequenze indesiderate per eliminare il feedback.</p>

<p>Preamp</p> <p>SRT</p> <p>SST / SPT</p> <p>Fishman® PREFIX PLUS-T™</p> <p>AEQ200 / AEQ200M</p> <p>AEQ-SSP</p> <p>AEQ3-MX</p>	<p>Battery Holder</p> <p>PREFIX PLUS-T</p> <p>AEQ45</p> <p>AEQ303</p> <p>AEQ201</p> <p>B-band® A5™</p> <p>CE</p> <p>This is to certify that the aforementioned equipments fully conform to protection requirements of the following CE directives. DIRETTIVE: 89/338/EEC Electromagnetic Compatibility</p> <p>© Copyright 2005 NOV04730</p>	<p>Réglages principaux</p> <p>VOLUME Pour régler le gain général du préamplificateur.</p> <p>TREBLE Pour régler l'amplification/atténuation des fréquences aiguës.</p> <p>MIDDLE Pour régler l'amplification/atténuation des fréquences médium.</p> <p>BASS Pour régler l'amplification/atténuation des fréquences graves.</p> <p>Funcions spéciales</p> <p>SHAPE (SST, SRT, SPT, AEQ-SSP) Contrôler le contour sonore de l'instrument. Le contrôle du Contour ajuste simultanément les niveaux de fréquence aiguës, basses et médium en les limitant selon des intervalles pré-déterminés. Quand le curseur est sur Flat, la sonorité n'a pas été modifiée.</p> <p>PHASE (SST, SRT, B-Band) A5™, Fishman® PREFIX PLUS-T™, SPT, AEQ-SSP, AEQ3-MX) Permets d'inverser la phase afin de diminuer l'effet Larsen.</p> <p>LOW BATTERY (B-Band) A5™, Fishman® PREFIX PLUS-T™, AEQ-SSP, AEQ3-MX) Ce voyant clignote lorsque le niveau de la pile devient trop faible.</p> <p>BATTERY & B-CH (AEQ-201, AEQ-303, AEQ-45) Ce bouton sert à tester la tension de la pile. Si le voyant LED ne s'allume pas, la pile doit être remplacée.</p> <p>CONTOUR (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Pour régler l'amplification/atténuation appliquée à la FRÉQUENCE de contour sélectionnée.</p> <p>FREQUENCY (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Pour déterminer la bande de fréquence amplifiée/atténuée par la commande de niveau de CONTOUR.</p> <p>PRE (B-Band) A5™ / BRILLIANCE (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Pour régler l'amplification/atténuation de l'effet de réverbération.</p> <p>N.FRE (B-Band) A5™ / NOTCH (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Permet de sélectionner les fréquences indésirables afin d'éliminer l'effet Larsen.</p>
---	--	---

<p>Basic Controls</p> <p>VOLUME Controls the overall gain of the Pre-Amp.</p> <p>TREBLE Controls the boost/cut of the treble frequencies.</p> <p>MIDDLE Controls the boost/cut of the midrange frequencies.</p> <p>BASS Controls the boost/cut of the bass frequencies.</p> <p>Special Functions</p> <p>SHAPE (SST, SRT, SPT, AEQ-SSP) Controls the "Shape" of the instrument's tonal character. The Shape control simultaneously adjusts the Treble / Bass and Mid frequencies boost and cut at pre-determined intervals. When the slider is adjusted flat, there is no effect on the tone.</p> <p>PHASE (SST, SRT, B-Band) A5™, Fishman® PREFIX PLUS-T™, SPT, AEQ-SSP, AEQ3-MX) Reverse the phase to reduce feedback.</p> <p>LOW BATTERY (B-Band) A5™, Fishman® PREFIX PLUS-T™, AEQ-SSP, AEQ3-MX) When the battery level decreases below optimum levels, this indicator will blink.</p> <p>BATTERY & B-CH (AEQ-45, AEQ-303, AEQ-201) Pressing this button tests the battery voltage. If the LED does not light, the battery needs to be changed.</p> <p>CONTOUR (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Controls the boost/cut applied to the selected contour FREQUENCY.</p> <p>FREQUENCY (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Determines the frequency band that is boost/cut by the CONTOUR level control.</p> <p>PRE (B-Band) A5™ / BRILLIANCE (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Controls the boost/cut of resonant style.</p> <p>N.FRE (B-Band) A5™ / NOTCH (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Selects the frequency causing feedback.</p>	<p>N. DEP (B-Band) A5™) Determines just how much of the selected feedback is "notched" out or eliminated.</p> <p>BLEND (AEQ3-MX) Controls the balance between the signals of the Ibanez magnetic pickup and the Fishman® Sonicore™ under-saddle pickup.</p> <p>Tuner functions</p> <p>TUNER ON/OFF SWITCH Power is turned on or off by each press of this switch. The Tuner will turn off automatically after 5 minutes. (You can turn this on even if no cable is connected.)</p> <p>A protection circuit will operate immediately after the power is turned on, so the tuner may not respond to a softly-played note. Play the first note strongly in order to activate the tuner.</p> <p>NOTE INDICATOR LEDS These LEDs indicate the note of the strings you are playing. When tuning sharp or flat notes such as G#, G# the G indicator and the E indicator will light up. If the note shown on the note indicator LED is different from the one you wish, try tightening or loosening the string until the correct LED lights up. Be careful not to tighten the strings too much (over tune) as the strings may break. When in doubt, it is better to tune down and loosen the strings and then tune back up to find the desired pitch.</p> <p>TUNING GUIDE LEDS When the string is in tune, the green LED in the middle will light up. If the pitch of the string is flat, the red LED on the left will light up. If the pitch of the string is sharp, the red LED on the right will light.</p>
---	---

<p>Notes</p> <p>Replace the batteries if you notice any of the following things.</p> <ul style="list-style-type: none">Decreased sound quality or volume The tuner does not respond when you turn it on The LEDs do not operate when you turn on the tuner The battery check LED is lit or blinking <p>To prevent the battery from being consumed needlessly, disconnect the plug from the output jack when you're not using the guitar. (Fishman, Sonicore and PREFIX PLUS-T are trademarks of Fishman Transducers, Inc.)</p>	<p>Mandos básicos</p> <p>VOLUME Controla la ganancia total del preamplificador.</p> <p>TREBLE Refuerza/recorta las frecuencias altas.</p> <p>MIDDLE Refuerza/recorta las frecuencias medias.</p> <p>BASS Refuerza/recorta las frecuencias bajas.</p> <p>Funciones especiales</p> <p>SHAPE (SST, SRT, SPT, AEQ-SSP) Controla la forma total del instrumento. El control Shape ajusta simultáneamente el refuerzo y el recorte de las frecuencias altas, bajas y medias en intervalos predeterminados. Cuando el potenciómetro se encuentra en la posición 0 no se produce ningún efecto sobre el tono.</p> <p>PHASE (SST, SRT, B-Band) A5™, Fishman® PREFIX PLUS-T™, SPT, AEQ-SSP, AEQ3-MX) Invierte la fase para reducir el acoplamiento.</p> <p>LOW BATTERY (B-Band) A5™, Fishman® PREFIX PLUS-T™, AEQ-SSP, AEQ3-MX) Cuando la energía de la batería disminuye por debajo de los niveles óptimos, este indicador parpadeará.</p> <p>BATTERY & B-CH (AEQ-45, AEQ-303, AEQ-201) Al pulsar este botón se comprueba el voltaje de la batería. Si el indicador LED no se enciende, se debe cambiar la batería.</p> <p>CONTOUR (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Controla el refuerzo/recorte aplicado a la FRECUENCIA de contorno seleccionada.</p> <p>FREQUENCY (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Determina la banda de frecuencias que se refuerza/recorta mediante el control de nivel de CONTOURNO.</p> <p>PRE (B-Band) A5™ / BRILLIANCE (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Controla el refuerzo/recorte del estilo resonante.</p> <p>N.FRE (B-Band) A5™ / NOTCH (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Seleccióna las frecuencias no deseadas para eliminar el efecto Larsen.</p>
--	--

<p>Wichtigste Regler</p> <p>VOLUME Stellt die Gesamtlautstärke des Vorverstärkers ein.</p> <p>TREBLE Regelt die Anhebung/Abenkung der Höhen.</p> <p>MIDDLE Regelt die Anhebung/Abenkung der Mitten.</p> <p>BASS Regelt die Anhebung/Abenkung der Tiefen.</p> <p>Besondere Funktionen</p> <p>SHAPE (SST, SRT, SPT, AEQ-SSP) Regelt die "Form" oder Farbe des Klangcharakters des Instruments. Der Shape-Regler steuert gleichzeitig die Anhebung/Abenkung der Höhen, Tiefen und Mitten in voreingestellten Schritten. Wenn der Regler neutral eingestellt wird, wird der Klang nicht beeinflusst.</p> <p>PHASE (SST, SRT, B-Band) A5™, Fishman® PREFIX PLUS-T™, SPT, AEQ-SSP, AEQ3-MX) Kehrt die Phase um zur Verringerung von Feedback (Rückkopplung).</p> <p>LOW BATTERY (B-Band) A5™, Fishman® PREFIX PLUS-T™, AEQ-SSP, AEQ3-MX) Wenn die Batteriespannung unterhalb optimaler Werte fällt, blinkt diese Anzeige.</p> <p>BATTERY & B-CH (AEQ-201, AEQ-303, AEQ-45) Durch Drücken dieser Taste wird die Batteriespannung getestet. Wenn die LED nicht leuchtet, muss die Batterie ersetzt werden.</p> <p>CONTOUR (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Regelt die Anhebung/Abenkung der ausgewählten Frequenz (FREQUENCY).</p> <p>FREQUENCY (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Bestimmt das Frequenzband, das mit dem CONTOUR-Regler angehoben/abgesenkt wird.</p> <p>PRE (B-Band) A5™ / BRILLIANCE (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Regelt die Anhebung/Abenkung der Resonanz.</p> <p>N.FRE (B-Band) A5™ / NOTCH (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Wählt unerwünschte Frequenzen aus, um Rückkopplungen (Feedback) zu vermeiden.</p>	<p>N. DEP (B-Band) A5™) Stellt ein, um welchen Pegel die mit N. FRE ausgewählte Frequenz abgesenkt wird.</p> <p>BLEND (AEQ3-MX) Regelt die Balance zwischen den Signalen des Magnettonabnehmers von Ibanez und dem Sattel-Tonabnehmer Fishman® Sonicore™.</p> <p>Stimmfunktionen (Tuner)</p> <p>TUNER-Ein-/Aussschalter Mit jedem Druck auf diese Taste wird das Stimmgerät ein- oder ausgeschaltet. Das Gerät schaltet sich automatisch nach 5 Minuten ab. (Sie können dieses auch dann einschalten, wenn kein Kabel angeschlossen ist.) Nach dem Einschalten ist eine Schutzschaltung aktiv, so dass das Stimmgerät auf eine leise gespielte Note eventuell nicht reagiert. Schlagen Sie die erste Note kräftig an, so dass sich das Stimmgerät einschaltet.</p> <p>Notenanzeige-LEDs Diese LEDs zeigen den Notennamen der Saiten an, die Sie spielen. Wenn Sie verminderte oder erhöhte Noten wie G# spielen, leuchten sowohl die Anzeigen G und # auf.</p> <p>Wenn die mittels der Notenanzeige-LEDs angezeigten Note nicht die gewünschte Note ist, spannen oder entspannen Sie die Saite, bis die richtige(n) LED(s) aufleuchten. Achten Sie darauf, die Saiten nicht zu sehr zu spannen, da dies hierdurch reißen könnte. Im Zweifels stimmen Sie den Saiten besser zu tief, um die Spannung zu lösen, und stimmen Sie dann langsam aufwärts, um die richtige Tonhöhe zu finden.</p> <p>Stimmrichtungs-LEDs (TUNING GUIDE) Wenn die Saite richtig gestimmt ist, leuchtet die grüne LED in der Mitte auf. Wenn die Saite zu tief gestimmt ist, leuchtet die rote LED links. Wenn die Saite zu hoch gestimmt ist, leuchtet die rote LED rechts.</p>
--	--

<p>Wichtigste Regler</p> <p>VOLUME Stellt die Gesamtlautstärke des Vorverstärkers ein.</p> <p>TREBLE Regelt die Anhebung/Abenkung der Höhen.</p> <p>MIDDLE Regelt die Anhebung/Abenkung der Mitten.</p> <p>BASS Regelt die Anhebung/Abenkung der Tiefen.</p> <p>Besondere Funktionen</p> <p>SHAPE (SST, SRT, SPT, AEQ-SSP) Regelt die "Form" oder Farbe des Klangcharakters des Instruments. Der Shape-Regler steuert gleichzeitig die Anhebung/Abenkung der Höhen, Tiefen und Mitten in voreingestellten Schritten. Wenn der Regler neutral eingestellt wird, wird der Klang nicht beeinflusst.</p> <p>PHASE (SST, SRT, B-Band) A5™, Fishman® PREFIX PLUS-T™, SPT, AEQ-SSP, AEQ3-MX) Kehrt die Phase um zur Verringerung von Feedback (Rückkopplung).</p> <p>LOW BATTERY (B-Band) A5™, Fishman® PREFIX PLUS-T™, AEQ-SSP, AEQ3-MX) Wenn die Batteriespannung unterhalb optimaler Werte fällt, blinkt diese Anzeige.</p> <p>BATTERY & B-CH (AEQ-201, AEQ-303, AEQ-45) Durch Drücken dieser Taste wird die Batteriespannung getestet. Wenn die LED nicht leuchtet, muss die Batterie ersetzt werden.</p> <p>CONTOUR (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Regelt die Anhebung/Abenkung der ausgewählten Frequenz (FREQUENCY).</p> <p>FREQUENCY (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Bestimmt das Frequenzband, das mit dem CONTOUR-Regler angehoben/abgesenkt wird.</p> <p>PRE (B-Band) A5™ / BRILLIANCE (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Regelt die Anhebung/Abenkung der Resonanz.</p> <p>N.FRE (B-Band) A5™ / NOTCH (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Wählt unerwünschte Frequenzen aus, um Rückkopplungen (Feedback) zu vermeiden.</p>	<p>N. DEP (B-Band) A5™) Stellt ein, um welchen Pegel die mit N. FRE ausgewählte Frequenz abgesenkt wird.</p> <p>BLEND (AEQ3-MX) Regelt die Balance zwischen den Signalen des Magnettonabnehmers von Ibanez und dem Sattel-Tonabnehmer Fishman® Sonicore™.</p> <p>Stimmfunktionen (Tuner)</p> <p>TUNER-Ein-/Ausschalter Mit jedem Druck auf diese Taste wird das Stimmgerät ein- oder ausgeschaltet. Das Gerät schaltet sich automatisch nach 5 Minuten ab. (Sie können dieses auch dann einschalten, wenn kein Kabel angeschlossen ist.) Nach dem Einschalten ist eine Schutzschaltung aktiv, so dass das Stimmgerät auf eine leise gespielte Note eventuell nicht reagiert. Schlagen Sie die erste Note kräftig an, so dass sich das Stimmgerät einschaltet.</p> <p>Notenanzeige-LEDs Diese LEDs zeigen den Notennamen der Saiten an, die Sie spielen. Wenn Sie verminderte oder erhöhte Noten wie G# spielen, leuchten sowohl die Anzeigen G und # auf.</p> <p>Wenn die mittels der Notenanzeige-LEDs angezeigten Note nicht die gewünschte Note ist, spannen oder entspannen Sie die Saite, bis die richtige(n) LED(s) aufleuchten. Achten Sie darauf, die Saiten nicht zu sehr zu spannen, da dies hierdurch reißen könnte. Im Zweifel stimmen Sie den Saiten besser zu tief, um die Spannung zu lösen, und stimmen Sie dann langsam aufwärts, um die richtige Tonhöhe zu finden.</p> <p>Stimmrichtungs-LEDs (TUNING GUIDE) Wenn die Saite richtig gestimmt ist, leuchtet die grüne LED in der Mitte auf. Wenn die Saite zu tief gestimmt ist, leuchtet die rote LED links. Wenn die Saite zu hoch gestimmt ist, leuchtet die rote LED rechts.</p>
--	--

<p>Comandi di base</p> <p>VOLUME Regola il guadagno generale del preamplificatore.</p> <p>TREBLE Regola l'enfaticazione/il taglio delle frequenze alte.</p> <p>MIDDLE Regola l'enfaticazione/il taglio delle frequenze medie.</p> <p>BASS Regola l'enfaticazione/il taglio delle frequenze basse.</p> <p>Funzioni speciali</p> <p>SHAPE (SST, SRT, SPT, AEQ-SSP) Controlla la "forma" dell'onda sonora che costituisce il timbro dello strumento. Il controllo Shape regola simultaneamente l'enfaticazione delle frequenze alte/basse e medie e il loro taglio a intervalli predefiniti. Quando il cursore è regolato sulla posizione flat non ha alcun effetto sul suono.</p> <p>PHASE (SST, SRT, B-Band) A5™, Fishman® PREFIX PLUS-T™, SPT, AEQ-SSP, AEQ3-MX) Inverte la fase per ridurre il feedback.</p> <p>LOW BATTERY (B-Band) A5™, Fishman® PREFIX PLUS-T™, AEQ-SSP, AEQ3-MX) Quando il livello della batteria diminuisce al di sotto del livello ottimale, questa spia lampeggia.</p> <p>BATTERY & B-CH (AEQ-45, AEQ-303, AEQ-201) Pulsante che serve a testare la carica della batteria. Se il LED non si accende, occorre sostituire la batteria.</p> <p>CONTOUR (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Regola l'incremento o il taglio applicato alla frequenza selezionata mediante il controllo FREQUENCY.</p> <p>FREQUENCY (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Definisce la banda di frequenza da incrementare o tagliare mediante la regolazione del controllo CONTOUR.</p> <p>PRE (B-Band) A5™ / BRILLIANCE (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Regola l'incremento o il taglio delle frequenze risonanti.</p> <p>N.FRE (B-Band) A5™ / NOTCH (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Seleziona le frequenze indesiderate per eliminare il feedback.</p>	<p>N. DEP (B-Band) A5™) Regola il grado del taglio della frequenza selezionata con N. FRE.</p> <p>BLEND (AEQ3-MX) Regola il bilanciamento tra i segnali del pickup magnetico Ibanez e del pickup Fishman® Sonicore™ che si trova sotto il ponte.</p> <p>Funzioni dell'accordatore</p> <p>INTERRUTTORE DELL'ACCORDATORE Premere questo interruttore per accendere o spegnere l'alimentazione. L'accordatore si spegnerà automaticamente dopo 5 minuti. (Si può accendere anche se non è collegato il cavo.)</p> <p>Un circuito di protezione si attiva immediatamente dopo l'accensione dell'alimentazione; l'accordatore potrebbe quindi non rispondere ad una nota suonata in modo bando. Suonare la prima nota in modo energico per attivare l'accordatore.</p> <p>SPIE LED DELLE NOTE Queste LED indicano la nota delle corde che si suonano. Quando si accordano note alterate disce o bemolle, per esempio sol#, si accenderanno sia la spia G, sia quella #. Se la nota indicata sulla spia LED della nota è diversa da quella desiderata, cercare di stringere o di allentare la corda finché non si accende il LED appropriato. Attenzione a non tendere troppo le corde (note crescenti) per non spezzarle. Nel dubbio, è meglio allentare le corde (note calanti) e quindi riportarle in tensione per trovare l'accordatura giusta.</p> <p>LED DI GUIDA ALL'ACCORDATURA Quando la corda è perfettamente intonata, si accenderà il LED verde nel mezzo. Se la tonalità della corda è calante, si accenderà il LED rosso sulla sinistra. Se la tonalità della corda è crescente, si accenderà il LED rosso sulla destra.</p>
---	--

<p>Notes</p> <p>Sostituire le batterie se si nota quanto segue:</p> <ul style="list-style-type: none">Qualità del suono o volume decrescente L'accordatore non risponde quando lo si accende I LED non sono attivi quando si accende l'accordatore I LED di spia della batteria è acceso o lampeggiante <p>Per evitare che la batteria si consumi senza motivi, scollegare lo spinotto dal jack di uscita quando non si usa la chitarra. (Fishman, Sonicore e PREFIX PLUS-T sono marchi di Fishman Transducers, Inc.)</p>	<p>N. DEP (B-Band) A5™) Regola il grado del taglio della frequenza selezionata con N. FRE.</p> <p>BLEND (AEQ3-MX) Regola il bilanciamento tra i segnali del pickup magnetico Ibanez e del pickup Fishman® Sonicore™ che si trova sotto il ponte.</p> <p>Funzioni dell'accordatore</p> <p>INTERRUTTORE DELL'ACCORDATORE Premere questo interruttore per accendere o spegnere l'alimentazione. L'accordatore si spegnerà automaticamente dopo 5 minuti. (Si può accendere anche se non è collegato il cavo.)</p> <p>Un circuito di protezione si attiva immediatamente dopo l'accensione dell'alimentazione; l'accordatore potrebbe quindi non rispondere ad una nota suonata in modo bando. Suonare la prima nota in modo energico per attivare l'accordatore.</p> <p>SPIE LED DELLE NOTE Queste LED indicano la nota delle corde che si suonano. Quando si accordano note alterate disce o bemolle, per esempio sol#, si accenderanno sia la spia G, sia quella #. Se la nota indicata sulla spia LED della nota è diversa da quella desiderata, cercare di stringere o di allentare la corda finché non si accende il LED appropriato. Attenzione a non tendere troppo le corde (note crescenti) per non spezzarle. Nel dubbio, è meglio allentare le corde (note calanti) e quindi riportarle in tensione per trovare l'accordatura giusta.</p> <p>LED DI GUIDA ALL'ACCORDATURA Quando la corda è perfettamente intonata, si accenderà il LED verde nel mezzo. Se la tonalità della corda è calante, si accenderà il LED rosso sulla sinistra. Se la tonalità della corda è crescente, si accenderà il LED rosso sulla destra.</p>
---	--

<p>Réglages principaux</p> <p>VOLUME Pour régler le gain général du préamplificateur.</p> <p>TREBLE Pour régler l'amplification/atténuation des fréquences aiguës.</p> <p>MIDDLE Pour régler l'amplification/atténuation des fréquences médium.</p> <p>BASS Pour régler l'amplification/atténuation des fréquences graves.</p> <p>Funcions spéciales</p> <p>SHAPE (SST, SRT, SPT, AEQ-SSP) Contrôler le contour sonore de l'instrument. Le contrôle du Contour ajuste simultanément les niveaux de fréquence aiguës, basses et médium en les limitant selon des intervalles pré-déterminés. Quand le curseur est sur Flat, la sonorité n'a pas été modifiée.</p> <p>PHASE (SST, SRT, B-Band) A5™, Fishman® PREFIX PLUS-T™, SPT, AEQ-SSP, AEQ3-MX) Permets d'inverser la phase afin de diminuer l'effet Larsen.</p> <p>LOW BATTERY (B-Band) A5™, Fishman® PREFIX PLUS-T™, AEQ-SSP, AEQ3-MX) Ce voyant clignote lorsque le niveau de la pile devient trop faible.</p> <p>BATTERY & B-CH (AEQ-201, AEQ-303, AEQ-45) Ce bouton sert à tester la tension de la pile. Si le voyant LED ne s'allume pas, la pile doit être remplacée.</p> <p>CONTOUR (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Pour régler l'amplification/atténuation appliquée à la FRÉQUENCE de contour sélectionnée.</p> <p>FREQUENCY (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Pour déterminer la bande de fréquence amplifiée/atténuée par la commande de niveau de CONTOUR.</p> <p>PRE (B-Band) A5™ / BRILLIANCE (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Pour régler l'amplification/atténuation de l'effet de réverbération.</p> <p>N.FRE (B-Band) A5™ / NOTCH (Fishman® PREFIX PLUS-T™) Permet de sélectionner les fréquences indésirables afin d'éliminer l'effet Larsen.</p>	<p>N. DEP (B-Band) A5™) Régule le niveau d'atténuation de la fréquence sélectionnée à l'aide de N. FRE.</p> <p>BLEND (AEQ3-MX) Pour contrôler l'équilibre entre les signaux provenant du micro magnétique Ibanez et ceux du micro Fishman® Sonicore™ situé sous le sillet.</p> <p>Funcions d'accord</p> <p>Commutateur TUNER ON/OFF Chaque pression sur ce commutateur allume ou coupe l'alimentation. L'accordeur s'éteint automatiquement après 5 minutes. (Vous pouvez mettre ce dispositif sous tension même si le câble n'est pas branché.)</p> <p>Un circuit de protection est automatiquement activé immédiatement après la mise sous tension et, de ce fait, l'accordeur ne réagit pas à une note jouée trop doucement. Jouez la première note suffisamment fort afin d'activer l'accordeur.</p> <p>Voyants LED NOTE INDICATOR Ces voyants LED indiquent les notes des cordes que vous jouez. Lors de l'accord de notes altérées, telles que Sol dièse (G#), le voyant du Sol (G) et celui du dièse (#) s'allument simultanément. Si la note affichée par le voyant LED est différente de la note voulue, tendez ou détendez la corde jusqu'à ce que le voyant correct s'allume. Veillez à ne pas tendre les cordes excessivement, car cela pourrait provoquer leur rupture. En cas de doute, il est préférable de détendre les cordes tout d'abord, puis de les retendre afin d'obtenir la hauteur désirée.</p> <p>Voyants LED TUNING GUIDE Lorsqu'une corde</p>
--	---